

FLEX ABS 140

EN Energy absorbers with or without integrated lanyard
 IT Assorbitori di energia con o senza cordino integrato
 FR Absorbants d'énergie avec ou sans longe intégrée
 DE Falldämpfer mit oder ohne integriertes Verbindungsmittel
 ES Absorbadores de energía con o sin elementos de amarras integrados
 PT Absorvedores de energia com ou sem um cordão integrado
 SE Energisäbberörare med eller utan en integrerad linna
 FI Energiavaimennimet integroidulla puolokäydetyt tai ilman

MADE IN EUROPE
 EN 355:2002

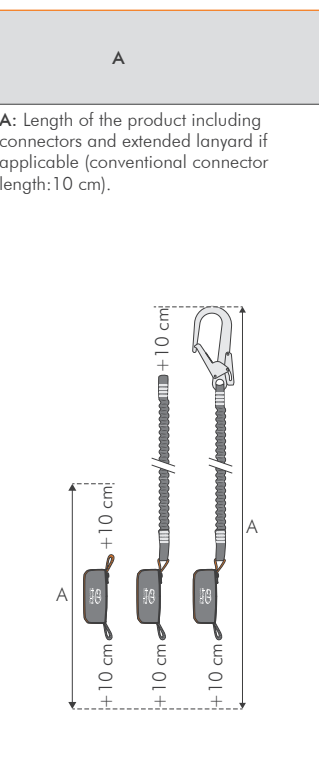
Regulation (EU) 2016/425
 Personal Protective Equipment against falls from a height.



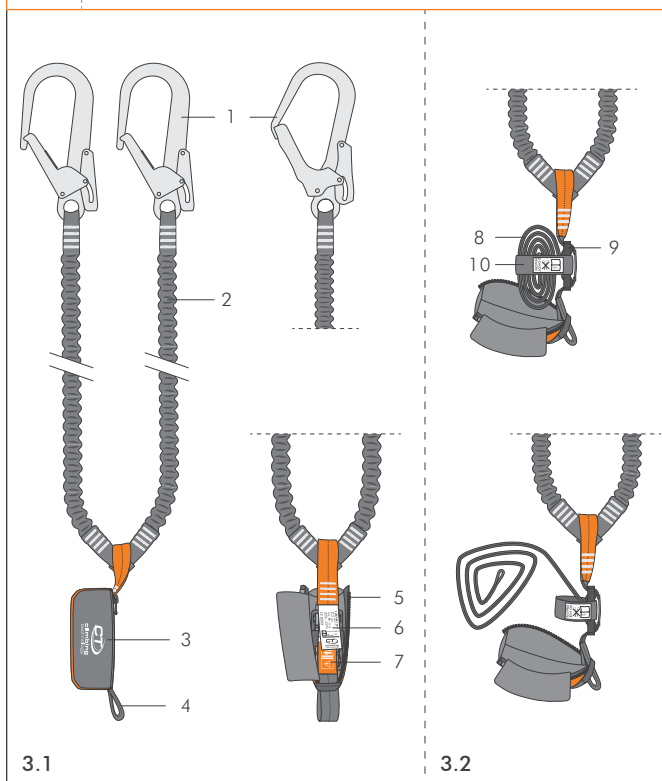
IST50-7W917C1S1_rev.2 11-19

2 MODELS / COMPONENTS

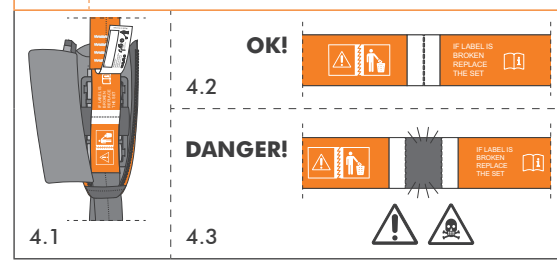
MODEL	REF. NO.	WEIGHT	LENGTH	HARNESS CONNECTOR	TERMINAL CONNECTOR	A
FLEX ABS 140	7W923	180 g	20 cm	-	-	40 cm
FLEX ABS 140 I-S	7W917090	238 g	90 cm	-	-	110 cm
FLEX ABS 140 I-L	7W917170	288 g	170 cm	-	-	190 cm
FLEX ABS 140 Y-S	7W918090	295 g	90 cm	-	-	110 cm
FLEX ABS 140 Y-L	7W918170	395 g	170 cm	-	-	190 cm
FLEX ABS 140 COMBI I-S	7W919115	693 g	115 cm	-	2C353	125 cm
FLEX ABS 140 COMBI I-L	7W919180	743 g	180 cm	-	2C353	190 cm
FLEX ABS 140 COMBI Y-S	7W920115	1205 g	115 cm	-	2C353	125 cm
FLEX ABS 140 COMBI Y-L	7W920180	1305 g	180 cm	-	2C353	190 cm
FLEX ABS 140 STEEL I-S	7W921110	678 g	110 cm	-	3C351	120 cm
FLEX ABS 140 STEEL I-L	7W921180	728 g	180 cm	-	3C351	190 cm
FLEX ABS 140 STEEL Y-S	7W922110	1175 g	110 cm	-	3C351	120 cm
FLEX ABS 140 STEEL Y-L	7W922180	1275 g	180 cm	-	3C351	190 cm
FLEX ABS 140 GIANT Y-L	7W927180	2350 g	180 cm	2C370	2C355	180 cm



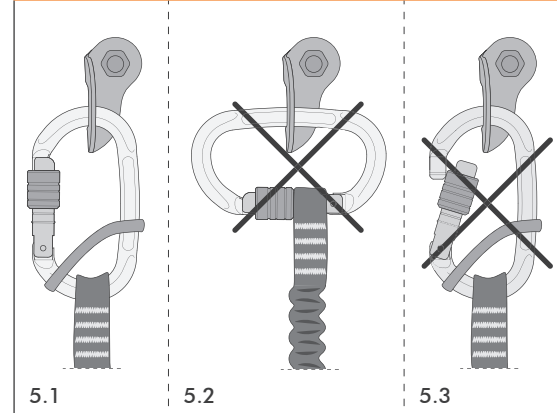
3 NOMENCLATURE



4 RED SAFETY LABEL



5 CONNECTORS CORRECT AND INCORRECT USE.



ENGLISH

The instruction manual for this device consists of a general and specific instructions, both must be carefully read and understood before use. **Attention!** This leaflet shows the specific instruction only. **SPECIFIC INSTRUCTIONS EN 355.** Any work of height requires the use of Personal Protective Equipment (PPE) as a protection against the risk of a fall. Before accessing the workplace, all risk factors must be assessed (environmental, concomitant, consequential). This document contains the information necessary to correctly use Flex Abs 140, the energy absorbers with or without integrated lanyards. The group of products includes the absorber by itself and the models equipped with I-shaped elastic arms (single lanyard) or Y-shaped elastic arms (two lanyards) with or without terminal connectors. The integrated lanyards, if any, comply with the requirements of the EN 354:2010 standard. **Attention!** In addition to the models shown in the table (Fig. 2), there may be variation with different terminal connectors and of total length between 110 and 190 cm.

1) Nomenclature (Fig. 3). 1) Connector; 2) Elastic arm; 3) Protective pouch; 4) Harness connection loop; 5) Zip fastener; 6) Marking label; 7) Red safety label; 8) Textile part of the energy absorber; 9) Metal part of the energy absorber; 10) Elastic band of the energy absorber. Main materials: energy absorber - Dyneema (PE/Polyethylene) and stainless steel; elastic lanyards - Dyneema (PE/Polyethylene) and PES/Polyester; seams PA/Polyamide. **Attention!** Dyneema (PE) has a lower melting temperature (140°C).

2) MARKING. The following information is printed on the label: 1) Name of the manufacturer or of the responsible for placing on the market; 2) Logo that reminds the user to carefully read the instructions before using the equipment; 3) Care symbols; 4) Maximum allowed length of the equipment including connectors; 5) Name of the product; 6) Code of the product; 7) Number and year of the EN Standard the equipment complies with; 8) Progressive number; 9) Pictogram preceding month (MM) and year (YYYY) of production; 10) Place of manufacture; 11) CE marking; 12) 0333 - Number of the body responsible for the control of the manufacture; 13) Minimum equipment included and maximum (including equipment weight) of the device to fill in for the identification of the device; 15) Diagram showing horizontal use over sharp edges; 16) Diagram showing use with a fall factor 2.

3) INSPECTION. Before each use, this equipment must be visually inspected (see paragraph 3.1-3.3) to verify its integrity, readiness for use and correct fit for use. Before each use it is also necessary, verify that all devices report the correct Standard reference and are in perfect working order; verify that the maintenance forms of each device are correctly updated; have considered with great care the most secure access; be well equipped and have prepared an emergency plan for the rescue of the user

one arm of the lanyard is connected to the anchor point, the other arm should not be connected to the harness (Fig. 6.8), unless otherwise indicated in the instructions for use of the same harness (Fig. 6.7); in this case the energy absorber may not work.

5.1 - Precautions for use. During the use, make sure that all operating connectors have been properly closed and secured and are not subject to unapproved loads (e.g. lateral load, load on sharp edges, etc.) that might significantly reduce their breaking load (Fig. 2). **Attention!** Avoid a pendulum fall by choosing an appropriate anchor point.

5.2 - Clearance. The fall clearance distance is the minimum distance needed under the feet of the operator in order to avoid the collision with the structure, the ground, or other obstacles, in case of a fall from a height. The fall clearance distance (F) is given by the fall arrest distance (H) plus a further distance of 1 m (Fig. 8.3). The short protective pouch, paying attention to the way the energy absorber has been placed. Verify that the metal part of the energy absorber does not show deformations, cuts, cracks, incisions, sharp edges, wear, corrosion and oxidation. Verify that the textile part of the energy absorber does not show cuts, abrasions, frayed parts, wear, corrosion and traces of chemical substances, paying particular attention in checking the eyelets located outside from the case and the hidden parts. Check that there are no tears in the stitching at the start of the energy absorber due to having arrested a fall or from mishandling of the system. Replace the energy absorber in its initial position inside the pouch and close it being careful not to create knots along the webbing (Fig. 3.2).

3.2 - Inspection of the elastic arms (if present). Extend the elastic arm/arms to make sure, along their full length, that there are no cuts, abrasions, loose threads, wear, corrosion or traces of chemical substances. Pay attention to also check the end loops, which are subject to a greater wear. Inspect the stitching making sure that there are no cut, pulled or loose threads, wear, abrasions, corrosion and traces of chemicals.

3.3 - Inspection of connectors. (if present). Verify that the connectors do not show deformations, cuts, cracks, incisions, sharp edges, wear, corrosion and oxidation; the fastening connectors correctly there is no de (e.g. sand).

4) COMPATIBILITY. The equipment is designed to be used in environmental conditions normally tolerated by humans. All materials and treatments are hypotergenic and they do not cause irritation or skin sensitization. Use exclusively connectors compliant with EN 362 with the connection loop and the end loops (if necessary). Use exclusively anchor points that comply with the requirements of the EN 795 Standard (minimum strength 12 kN or 18 kN for non-metallic anchors), and where possible located vertically above the user's position. **Attention!** Pay attention to the anchors, which may increase the height of the fall (e.g. anchors on vertical pillars, flexible metal anchors, etc.).

Attention! Flex Abs 140 energy absorber (mod. 7W923) can be used in conjunction with EN 354 lanyards and EN 362 connectors equipped with a device that stabilizes the load along the major axis (e.g. ACL - Anti-Cross Loading System, cognitive bars, etc.). **Attention!** The total length of a partial system with an energy absorber including lanyard, end connectors and connectors must not exceed 2 meters. Connector + lanyard + energy absorber + connector. **Attention!** A fall arrest harness is the only equipment allowable for supporting the body in a fall arrest system. **Attention!** The presence of knots in the equipment can compromise its strength (Fig. 6.13).

5) USE. The product has been optimized to be used by persons weighing between 80 and 140 kg, equipment included. Within this range the deceleration experienced by the user remains within 6 g. Connect the connection loop of the device to the EN 361 attachment point of the harness using an EN 362 connector. Secure the terminal connector/connectors to an EN 795 anchor point. Where possible, when using Y-shaped equipment, both elastic arms should be secured to the anchor point. **Attention!** If only

in trouble; verify, in a fall arrest system, the required clearance below the user in the workplace, in order to avoid, in case of a fall, any collision with the ground or with an obstacle in the fall trajectory. During each use, regularly verify the correct functioning of the product; check its optimal condition with the other components of the system and make sure that they are correctly positioned with respect to one another; pay attention to the effects of moisture and frost that may compromise the robustness of the equipment. For the safety of the user it is also essential that the equipment and the anchoring point are correctly positioned and that the work is carried out in such a way as to minimize the risk and the height of the potential fall.

3.1 - Inspection of the energy absorber. Check the integrity of the red safety label, of the elastic and of the protective pouch (e.g. no holes, cuts or excessive wear); check the correct functioning of the zip. Open the protective pouch, paying attention to the way the energy absorber has been placed. Verify that the metal part of the energy absorber does not show deformations, cuts, cracks, incisions, sharp edges, wear, corrosion and oxidation. Verify that the textile part of the energy absorber does not show cuts, abrasions, frayed parts, wear, corrosion and traces of chemical substances, paying particular attention in checking the eyelets located outside from the case and the hidden parts. Check that there are no tears in the stitching at the start of the energy absorber due to having arrested a fall or from mishandling of the system. Replace the energy absorber in its initial position inside the pouch and close it being careful not to create knots along the webbing (Fig. 3.2).

3.2 - Inspection of the elastic arms (if present). Extend the elastic arm/arms to make sure, along their full length, that there are no cuts, abrasions, loose threads, wear, corrosion or traces of chemical substances. Pay attention to also check the end loops, which are subject to a greater wear. Inspect the stitching making sure that there are no cut, pulled or loose threads, wear, abrasions, corrosion and traces of chemicals.

3.3 - Inspection of connectors. (if present). Verify that the connectors do not show deformations, cuts, cracks, incisions, sharp edges, wear, corrosion and oxidation; the fastening connectors correctly there is no de (e.g. sand).

4) COMPATIBILITY. The equipment is designed to be used in environmental conditions normally tolerated by humans. All materials and treatments are hypotergenic and they do not cause irritation or skin sensitization. Use exclusively connectors compliant with EN 362 with the connection loop and the end loops (if necessary). Use exclusively anchor points that comply with the requirements of the EN 795 Standard (minimum strength 12 kN or 18 kN for non-metallic anchors), and where possible located vertically above the user's position. **Attention!** Pay attention to the anchors, which may increase the height of the fall (e.g. anchors on vertical pillars, flexible metal anchors, etc.).

Attention! Flex Abs 140 energy absorber (mod. 7W923) can be used in conjunction with EN 354 lanyards and EN 362 connectors equipped with a device that stabilizes the load along the major axis (e.g. ACL - Anti-Cross Loading System, cognitive bars, etc.). **Attention!** The total length of a partial system with an energy absorber including lanyard, end connectors and connectors must not exceed 2 meters. Connector + lanyard + energy absorber + connector. **Attention!** A fall arrest harness is the only equipment allowable for supporting the body in a fall arrest system. **Attention!** The presence of knots in the equipment can compromise its strength (Fig. 6.13).

5) USE. The product has been optimized to be used by persons weighing between 80 and 140 kg, equipment included. Within this range the deceleration experienced by the user remains within 6 g. Connect the connection loop of the device to the EN 361 attachment point of the harness using an EN 362 connector. Secure the terminal connector/connectors to an EN 795 anchor point. Where possible, when using Y-shaped equipment, both elastic arms should be secured to the anchor point. **Attention!** If only

esicativo) e il corretto funzionamento della cerniera lampo. Aprire la custodia protettiva prestando attenzione al modo in cui l'assorbitore di energia vi è inserito. Verificare che la parte metallica dell'assorbente non presenti deformazioni, tagli, crepe, incisioni, bordi taglienti, usura, corrosione ed ossidazione. Verificare che la parte tessile dell'assorbente non presenti tagli, abrasioni, sfilacciamenti, usura, corrosione e tracce di sostanze chimiche, facendo attenzione a controllare anche le maniglie esterne alla custodia e le zone nascoste. Verificare l'assenza di lacerazioni della custodia nelle cuciture iniziali dell'assorbente dovute all'arresto di una caduta o a un maluso anomalo del sistema. Riporre l'assorbente di energia nella posizione originaria all'interno della custodia e richiudete, facendo attenzione che non si creino nodi sulla fettuccia (Fig. 3.2).

3.2 - Ispezione dei bracci elastici (addove presenti). Estendere il ramo/i ramo/i elastici in modo da verificare, su tutto la lunghezza, l'assenza di tagli, abrasioni, sfilacciamenti, usura, corrosione e tracce di sostanze chimiche. Fare attenzione a controllare anche le asole terminali, in quanto zone sottoposte a maggior usura. Controllare le cuciture verificando l'assenza di fili tagliati, tirati o allentati, usura, abrasioni, corrosioni e tracce di sostanze chimiche.

3.3 - Controllo dei connettori (addove presenti). Verificare che i connettori non presentino deformazioni, tagli, crepe, incisioni, bordi taglienti, usura, corrosione ed ossidazione; il sistema di chiusura funziona correttamente; non vi sia presenza di sabbia (es. sabbia).

4) COMPATIBILITÀ. Il dispositivo è stato studiato per essere impiegato nelle condizioni climatiche normalmente sopportate dall'uomo. Tutti i materiali e trattamenti sono antiallergici, non causano irritazione o sensibilizzazione della pelle. Inserirlo, nell'uso di assicurazione e nelle asole terminali (se necessario), esclusivamente con connettori conformi alla norma EN 362. Utilizzare esclusivamente punti di ancoraggio conformi alla norma EN 795 (resistenza minima 12 kN o 18 kN per i ancoraggi non metallici), addove possibile posti verticalmente sopra l'utilizzatore. **Attenzione!** Prestare attenzione agli ancoraggi che potrebbero aumentare l'altezza di caduta (es. ancoraggi inclinati o verticali, ancoraggi tessili flessibili, etc.). **Attenzione!** L'assorbente di energia Flex Abs 140 (mod. 7W923) può essere integrato mediante cordino a norma EN 354 e connettori EN 362 provvisti di sistema stabilizzante sul'asse maggiore del sistema ACL, lampo, etc.

Attenzione! La lunghezza totale di un sottosistema con un assorbente di energia comprendente cordino, terminazioni e connettori non deve essere maggiore di 2 metri (connettore + cordino + assorbente di energia + connettore). **Attenzione!** La presenza di nodi nella attrezzatura può compromettere la tenuta dello stesso (Fig. 6.13).

5) UTILIZZO. Il prodotto è stato ottimizzato per l'utilizzo da parte di persone di peso compreso, equipaggiamento incluso, fra 80 e 140 kg. In questo intervallo la decelerazione subita dall'utente resta entro il valore di 6 g. Collegare l'asola di assicurazione del dispositivo al punto di attacco EN 361 dell'imbracatura mediante un connettore EN 362. Collegare il connettore/connettori terminali a un punto di ancoraggio EN 795. Per quanto possibile, utilizzando un dispositivo a Y, entrambi i rami elastici dovranno essere agganciati al punto di ancoraggio. **Attenzione!** Se solo un ramo del dispositivo fosse connesso al punto di ancoraggio, il secondo ramo non dovrà essere connesso all'imbracatura (Fig. 6.8), salvo diversamente indicato nelle istruzioni d'uso dell'imbracatura stessa (Fig. 6.7); in questo caso l'assorbente di energia non funzionerà.

5.1 - Precauzioni d'uso. Durante l'utilizzo accertarsi che tutti i connettori impiegati siano chiusi correttamente e non vengano sottoposti a carichi non autorizzati (es. carico laterale, carico su spigoli, etc.) che potrebbero ridurre considerevolmente il carico di rottura (Fig. 5). **Attenzione!** Evitare l'effetto pendolo scegliendo in modo adeguato il punto di ancoraggio.

5.2 - Tirante d'aria (Fig. 7). Il tirante d'aria è lo spazio minimo necessario sotto ai piedi dell'utilizzatore che va rispettato al fine di evitare una collisione con la struttura, il terreno o eventuali ostacoli nell'eventualità di una caduta dall'alto. Il tirante d'aria (F) è rappresentato dalla distanza di arresto (H) più un'ulteriore distanza di 1 m (B). Nella tabella sono riportati i valori con fattore di caduta 1 e 2 per le masse da 100 e 140 kg, considerando una lunghezza del dispositivo pari 2 m (A). La distanza fra il punto di attacco dell'imbracatura e i piedi dell'utilizzatore è, per convenzione, 1,5 m (C). **Attenzione!** Prima e durante ogni utilizzo tenere in considerazione il valore del tirante d'aria del dispositivo impiegato. **Attenzione!** I valori riportati in tabella sono basati su stime teoriche e test di caduta con massa rigida.

6) VG11, CNB/P11 074. Questi dispositivi, ad eccezione del modello 7W923, sono conformi alle richieste del VG11, CNB/P11 074 per uso con fattore di caduta 2 (Fig. 8.2) e utilizzo orizzontale su spigolo vivo (r ≥ 0,5 mm) (Fig. 8.1). Questi dispositivi sono quindi impiegabili su strutture orizzontali o inclinate i cui bordi presentano spigoli con raggio maggiore di 0,5 mm. **Attenzione!** Per quanto possibile l'utilizzo su spigolo vivo dovrebbe essere limitato presentando dei rischi superiori all'utilizzo normale.

6.1 - Avvertenze.

1) Se l'analisi dei rischi mostrasse che il tirante di caduta ha uno spigolo particolarmente tagliente e/o non privo di bove (es. un parapetto non rivestito o un bordo tagliente in calcestruzzo) prima dell'inizio dei lavori sarà necessario: adottare tutte le precauzioni necessarie al fine di escludere la possibilità di caduta sul bordo, montare una protezione sul bordo oppure controllare il costruttore per eventuali pericolosi urti contro ostacoli di qualsiasi genere; 9) Istruzioni di salvataggio di energia non devono essere stivate al di sotto del piano di appoggio dell'utente (es. piattaforma, tetto piatto); 3) L'angolo formato dal bordo verticale della struttura ed il piano di lavoro deve essere almeno di 90° (Fig. 8.4); 4) Calcolare lo spazio libero necessario al di sotto del bordo; 5) Il cordino con assorbente di energia deve sempre essere utilizzato in modo tale da che non ci sia alcun lazo di fettuccia; 6) Al fine di limitare possibili effetti pendolo, l'area di lavoro e i movimenti laterali rispetto all'asse perpendicolare allo spigolo passante per il punto di ancoraggio del dispositivo, su entrambi i lati, dovrebbero essere limitati in ciascun caso a un massimo di 1,5 m (Fig. 8.3). Negli altri casi, non devono essere utilizzati punti di ancoraggio inclinati ma piuttosto un dispositivo di ancoraggio di Tipo C o D conforme alla norma EN 795:2012.

7) Se il cordino con assorbente di energia viene usato in combinazione con un dispositivo di ancoraggio di Tipo C conforme alla norma EN 795:2012 con una linea di ancoraggio orizzontale flessibile, anche la deflessione del dispositivo di ancoraggio deve essere tenuta in considerazione quando si determina il tirante d'aria sotto l'utente. Prestare attenzione ai dettagli nelle istruzioni di uso del dispositivo di ancoraggio; 8) Considerare la traiettoria di una eventuale caduta anche evitare pericolosi urti contro ostacoli di qualsiasi genere; 9) Istruzioni di salvataggio di energia non devono essere stivate al di sotto del piano di appoggio dell'utente (es. piattaforma, tetto piatto); 3) L'angolo formato dal bordo verticale della struttura ed il piano di lavoro deve essere almeno di 90° (Fig. 8.4); 4) Calcolare lo spazio libero necessario al di sotto del bordo; 5) Il cordino con assorbente di energia deve sempre essere utilizzato in modo tale da che non ci sia alcun lazo di fettuccia; 6) Al fine di limitare possibili effetti pendolo, l'area di lavoro e i movimenti laterali rispetto all'asse perpendicolare allo spigolo passante per il punto di ancoraggio del dispositivo, su entrambi i lati, dovrebbero essere limitati in ciascun caso a un massimo di 1,5 m (Fig. 8.3). Negli altri casi, non devono essere utilizzati punti di ancoraggio inclinati ma piuttosto un dispositivo di ancoraggio di Tipo C o D conforme alla norma EN 795:2012.

7) Se il cordino con assorbente di energia viene usato in combinazione con un dispositivo di ancoraggio di Tipo C conforme alla norma EN 795:2012 con una linea di ancoraggio orizzontale flessibile, anche la deflessione del dispositivo di ancoraggio deve essere tenuta in considerazione quando si determina il tirante d'aria sotto l'utente. Prestare attenzione ai dettagli nelle istruzioni di uso del dispositivo di ancoraggio; 8) Considerare la traiettoria di una eventuale caduta anche evitare pericolosi urti contro ostacoli di qualsiasi genere; 9) Istruzioni di salvataggio di energia non devono essere stivate al di sotto del piano di appoggio dell'utente (es. piattaforma, tetto piatto); 3) L'angolo formato dal bordo verticale della struttura ed il piano di lavoro deve essere almeno di 90° (Fig. 8.4); 4) Calcolare lo spazio libero necessario al di sotto del bordo; 5) Il cordino con assorbente di energia deve sempre essere utilizzato in modo tale da che non ci sia alcun lazo di fettuccia; 6) Al fine di limitare possibili effetti pendolo, l'area di lavoro e i movimenti laterali rispetto all'asse perpendicolare allo spigolo passante per il punto di ancoraggio del dispositivo, su entrambi i lati, dovrebbero essere limitati in ciascun caso a un massimo di 1,5 m (Fig. 8.3). Negli altri casi, non devono essere utilizzati punti di ancoraggio inclinati ma piuttosto un dispositivo di ancoraggio di Tipo C o D conforme alla norma EN 795:2012.

7) Se il cordino con assorbente di energia viene usato in combinazione con un dispositivo di ancoraggio di Tipo C conforme alla norma EN 795:2012 con una linea di ancoraggio orizzontale flessibile, anche la deflessione del dispositivo di ancoraggio deve essere tenuta in considerazione quando si determina il tirante d'aria sotto l'utente. Prestare attenzione ai dettagli nelle istruzioni di uso del dispositivo di ancoraggio; 8) Considerare la traiettoria di una eventuale caduta anche evitare pericolosi urti contro ostacoli di qualsiasi genere; 9) Istruzioni di salvataggio di energia non devono essere stivate al di sotto del piano di appoggio dell'utente (es. piattaforma, tetto piatto); 3) L'angolo formato dal bordo verticale della struttura ed il piano di lavoro deve essere almeno di 90° (Fig. 8.4); 4) Calcolare lo spazio libero necessario al di sotto del bordo; 5) Il cordino con assorbente di energia deve sempre essere utilizzato in modo tale da che non ci sia alcun lazo di fettuccia; 6) Al fine di limitare possibili effetti pendolo, l'area di lavoro e i movimenti laterali rispetto all'asse perpendicolare allo spigolo passante per il punto di ancoraggio del dispositivo, su entrambi i lati, dovrebbero essere limitati in ciascun caso a un massimo di 1,5 m (Fig. 8.3). Negli altri casi, non devono essere utilizzati punti di ancoraggio inclinati ma piuttosto un dispositivo di ancoraggio di Tipo C o D conforme alla norma EN 795:2012.

ITALIANO

Le istruzioni d'uso di questo dispositivo sono costituite da un'istruzione generale e da una specifica ed entrambe devono essere lette attentamente prima dell'uso.

Attenzione! Questo foglio costituisce solo l'istruzione specifica.

ISTRUZIONI SPECIFICHE EN 355. Qualsiasi lavoro in quota presuppone l'impiego di Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) contro il rischio di caduta. Prima di accedere alla postazione di lavoro bisogna considerare tutti i fattori di rischio (ambientali, concomitanti, consequenziali). Questo nota contiene le informazioni necessarie per un utilizzo corretto degli assorbitori di energia con o senza cordino integrato Flex Abs 140. La famiglia di prodotti include l'assorbente singolo e i modelli provvisti di cordino elastico a I (ramo singolo) o a Y (due rami) con o senza connettori terminali. Gli eventuali cordini integrati sono conformi ai requisiti della norma EN 354:2010. **Attenzione!** Oltre ai modelli indicati in tabella (Fig. 2), possono comunque esistere delle varianti con diversi connettori terminali e di lunghezza complessiva compresi tra 110 e 190 cm.

0) CAMPO DI APPLICAZIONE. Dispositivi individuali per la protezione contro le cadute dall'alto / assorbitori di energia EN 355:2002. Questi dispositivi sono provvisti dell'innovativo assorbitore di energia Slider (Patent Pending) a locazione progressiva costituito da una parte tessile e da una metallica. Esso ha lo scopo di assorbire progressivamente, riducendolo a valori tollerabili dal corpo umano, la forza di arresto di una caduta che può verificarsi durante il lavoro. **Attenzione!** A seguito di una caduta che abbia interessato l'assorbente di energia, l'etichetta rossa di sicurezza verrà lacerata (Fig. 4.3) e si dovrà cessare l'uso del prodotto e sostituirlo immediatamente. **Attenzione!** Non utilizzare per la progressione su via ferrata o per attività alpinistiche, pericolo di morte. **Attenzione!** L'impiego di questo prodotto è riservato a persone competenti ed addestrate o a persone poste sotto la supervisione diretta di persone competenti ed addestrate.

1) NOMENCLATURA (Fig. 3). 1) Connettore; 2) Ramo elastico; 3) Custodia protettiva; 4) Asola di assicurazione; 5) Cerniera lampo; 6) Etichetta di marcatura; 7) Etichetta rossa di sicurezza; 8) Parte tessile dell'assorbente di energia; 9) Parte metallica dell'assorbente di energia; 10) Fasciatura elastica dell'assorbente di energia. Materiali principali: assorbitore di energia in Dyneema (PE) e acciaio inox, cordini elastici in Dyneema (PE) e PES, cuciture in PA. **Attenzione!** Il Dyneema (PE) ha una bassa temperatura di fusione (140°C).

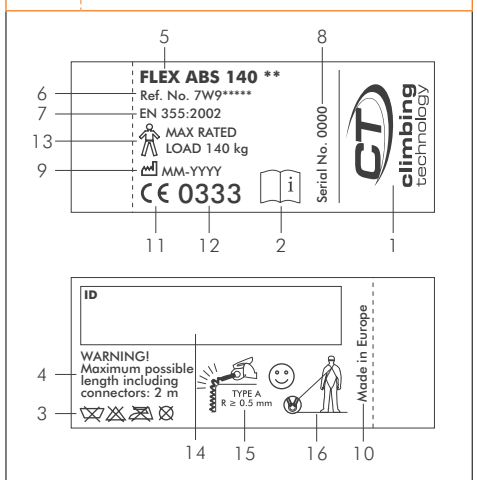
2) MARCATURA. Sull'etichetta sono riportate le seguenti indicazioni: 1) Nome del produttore o del responsabile dell'immissione sul mercato; 2) Logo che avvisa l'utente di leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo; 3) Simboli di manutenzione; 4) Messima lunghezza consentita del dispositivo inclusi i connettori; 5) Nome del prodotto; 6) Codice del prodotto; 7) Numero e anno della norma EN di riferimento; 8) Numero progressivo; 9) Pictogramma che precede mese (MM) e anno (YYYY) di fabbricazione; 10) Logo di fabbricazione; 11) Marchio CE; 12) 0333 - Numero dell'organismo che interviene durante la fase di controllo della produzione; 13) Peso minimo (equipaggiamento escluso) e massimo (equipaggiamento incluso) dell'utilizzatore; 14) Area compatibile per identificazione dispositivo; 15) Pictogramma che illustra l'utilizzo orizzontale su spigolo vivo; 16) Pictogramma che illustra l'uso con fattore di caduta 2.

3) CONTROLLI. Prima di ogni utilizzo, questo prodotto deve essere sottoposto ad un controllo visivo (vedi paragrafi 3.1-3.3) in modo da verificare che sia integro, pronto per l'uso e che funzioni correttamente.

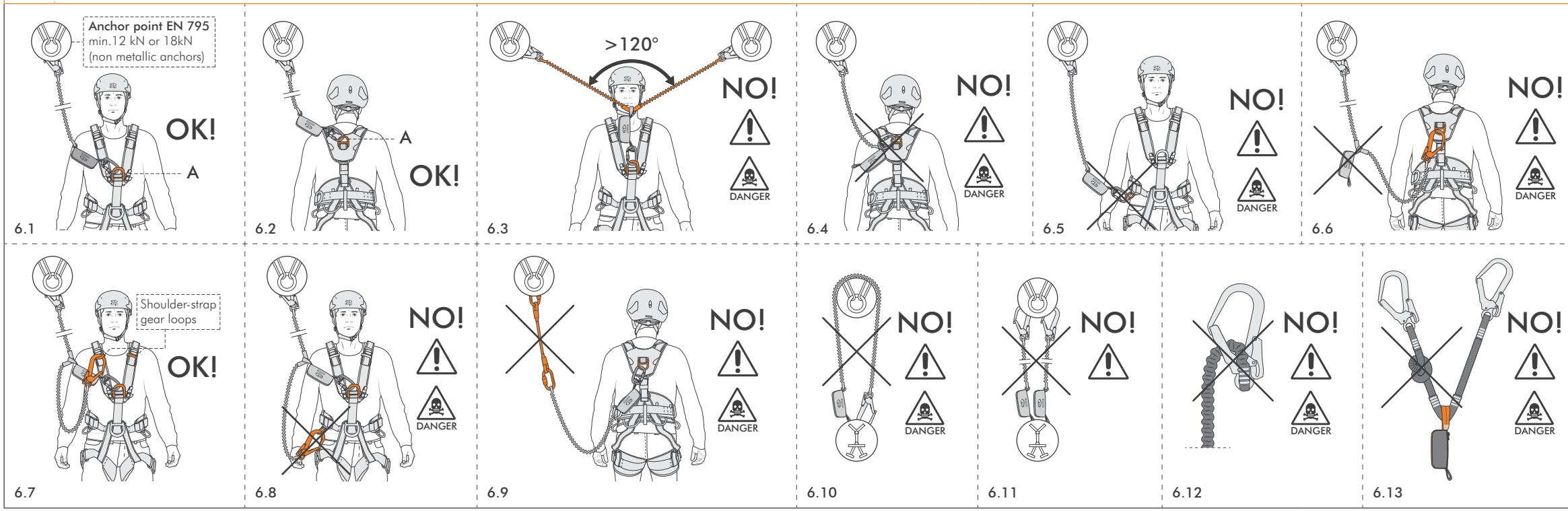
Prima di ogni utilizzo è necessario inoltre: assicurarsi che tutti i dispositivi riportino la corretta referenza normativa e siano in perfetto stato di funzionamento; assicurarsi che le schede di manutenzione di ogni dispositivo siano correttamente aggiornate; avere ponderato con attenzione la via di accesso più sicura; esseri equipaggiati adeguatamente ed avere previsto una procedura di soccorso per il recupero dell'operatore in difficoltà; verificare, in un sistema di arresto caduta, lo spazio libero richiesto sotto l'utilizzatore sul luogo di lavoro, in modo che, in caso di caduta, non vi sia collisione con il suolo in presenza di altri ostacoli sulla traiettoria della caduta. Durante ogni utilizzo, verificare regolarmente il buon funzionamento del prodotto e l'ottimale collegamento e disposizione degli altri componenti del sistema; prestare attenzione agli effetti di umidità e gelo che potrebbero compromettere la tenuta del dispositivo; è necessario, per la sicurezza d'operatore, che il punto di ancoraggio siano sempre correttamente posizionati e che il lavoro sia effettuato in modo da ridurre al minimo il rischio e l'altezza di caduta.

3.1 - Controllo dell'assorbente di energia. Verificare l'integrità dell'etichetta rossa di sicurezza, l'integrità della custodia protettiva (es. assenza di fori, tagli ed usura

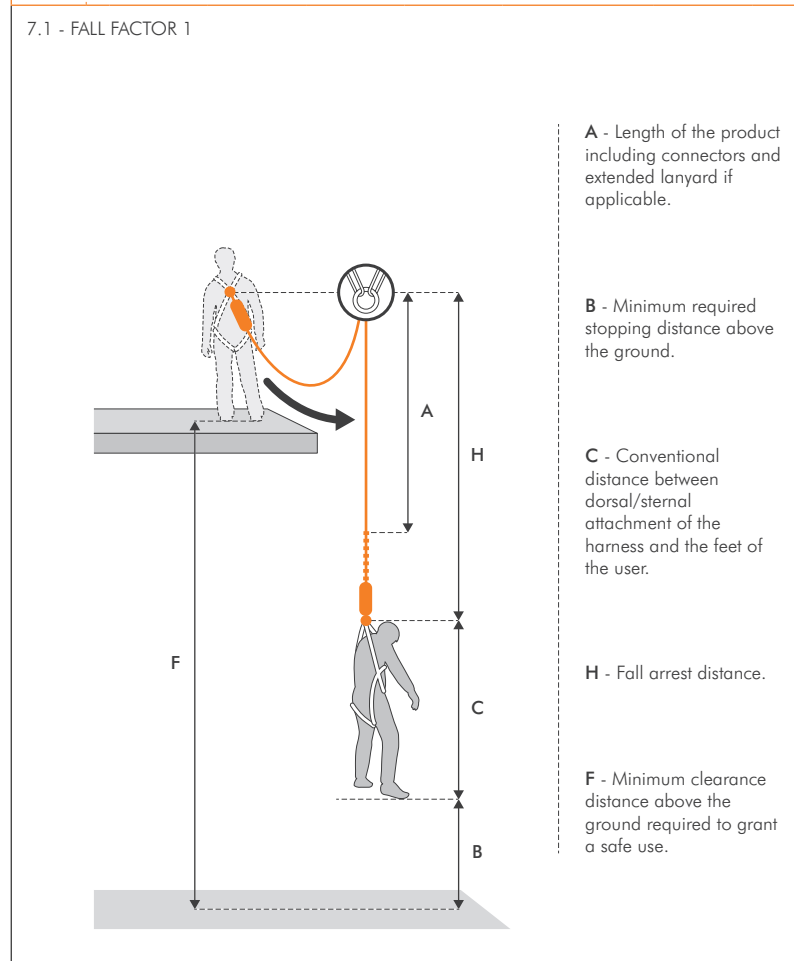
1 MARKING



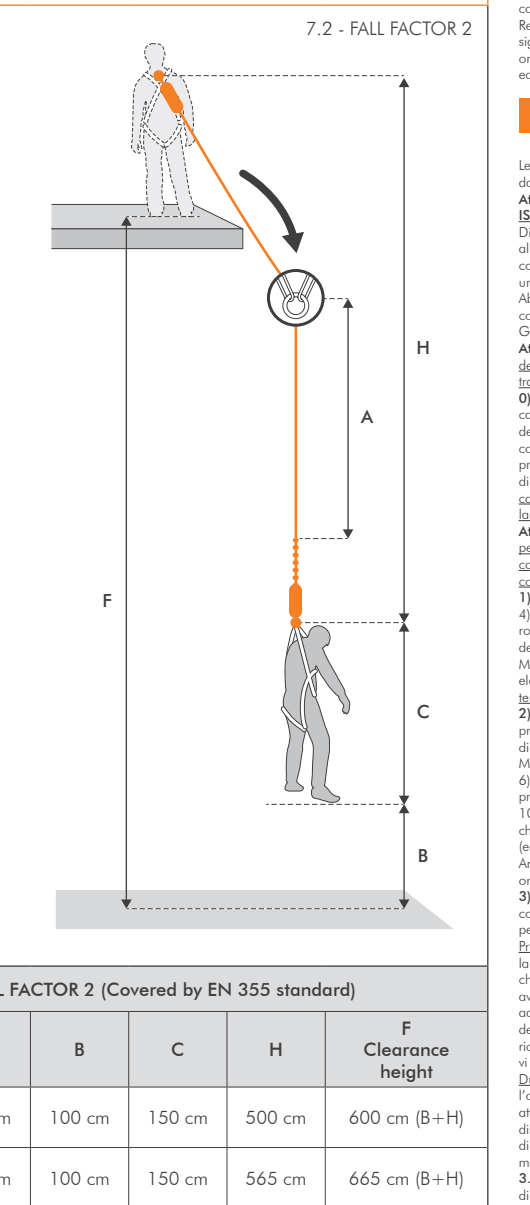
6 INSTALLATION



7 CLEARANCE HEIGHT



9 TRACEABILITY



FRANÇAIS

Les instructions d'utilisation de ce dispositif comprennent une partie générale et une partie spécifique, qui doivent toutes les deux être lues attentivement avant utilisation.

ATTENTION! Le présent fiche ne contient que les instructions spécifiques.

ISTRUZIONI SPECIFICHE EN 355. Pour tout travail en hauteur il est obligatoire d'utiliser des Equipements de Protection Individuelle (EPI) contre le risque de chutes. Avant d'accéder au poste de travail, tous les facteurs de risque doivent être pris en compte (environnementaux, concomitants et consécutifs). Cette fiche contient les informations nécessaires à la bonne utilisation des absorbants d'énergie avec ou sans longe intégrée Flex Abs 140. La gamme de produit comprend l'absorbant d'énergie seul et les modèles dotés d'une longe élastique en I ou en Y

FLEX ABS 140

- NO** Energiabsorberere med eller uten den kompletterende snoren
- DK** Energiabsorberingsindretningerne med eller uden integreret lanyard
- NL** Energieabsorbeerders met of zonder geïntegreerd koord
- SI** Blazilnikov padca z ali brez vključene vrv
- CZ** Tlumičů pádové energie s integrovanou smyčkou či bez

MADE IN EUROPE EN 355:2002



Regulation (EU) 2016/425

Personal Protective Equipment against falls from a height.

$$i = G + S1 + S2$$

IST52-7W917CT52_rev.2 11-19



by Aludesign S.p.a. via Torchio 22
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central fax: +39 035 78 35 95
Central tel: +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com

NORSK

Bruksanvisningen for denne enheten består av en generell del og en spesifikk del, og begge må leses nøye før bruk. **OBS!** Dette arket inneholder kun den spesifikke bruksanvisningen.

SPESIFIKKE INSTRUKSJONER EN 355. Alt arbeid i høyden forutsetter bruk av personlig verneutstyr (Pvu) som sikrer mot fall. For tilgang til arbeidsstasjon må alle risikofaktorene vurderes (miljømessige, samtidige, følgeskader). Denne merkningen inneholder opplysninger om de nødvendige for riktig bruk av energiabsorberere med eller uten den kompletterende snoren Flex Abs 140. Produktserien omfatter enkeltabsorberere og modeller med elastisk snor til (enkelt gren) eller Y (to gren), med eller uten endekarabinere. Eventuelle integreerte remmer oppfyller kravene i EN 354: 2010. **OBS!** I tillegg til de modellene som er vist i tabellen (Fig. 2), vil det kunne forekomme variasjon med ulike klemmekonnettorer og av en sammenlagt lengde på mellom 110 og 190 cm.

0) ANVENDELSESOMRÅDE. Personlig utstyr for beskyttelse mot fall fra høyden/falldempere EN 355:2002. Disse anordningene er utstyrt med den innovatvie energiabsorbereren Slider (i påvente av patent) med progressiv riving. Den vbstår av en del i tekstil og en del i metall... Absorbereren har til formål å absorbere progressivt snit til den får akseptable verdier for menneskekroppen ved fall som oppstår under arbeidet. **OBS!** Etter et fall der energiabsorbereren har vært involvert, vil den røde sikkerhetsetiketten være revet opp (Fig. 4.3) og man må da øyeblikkelig slutte å bruke produktet og skifte det ut. **OBS!** Må ikke brukes for oppstigning på via ferrata eller for alpin bruk: livsføre. **OBS!** Det er kun kompetente og opplærte personer som skal bruke dette produktet, eller personer ansvarlige for direkte overvåkning av kompetente og opplærte personer.

1) BENEVNELSE (Fig. 3). 1) Karabiner 2) Elastisk rem 3) Beskyttelsespose) Sikringshempe 5) Glidelås 6) Merkeetikett 7) Rød sikkerhetsetikett 8) Tekstilstil del av energiabsorbereren 9) Metalldel av energiabsorbereren 10) Elastisk bånd på energiabsorbereren - Hovedmateriale: demper Dyneema (PE) og rustfritt stål, elastisk Dyneema (PE) og PES, PA sommer. Advarell Dyneema (PE) har en lav smeltetemperatur (140 ° C).

2) MERKING. Du finner følgende indikasjoner på etiketten: 1) Navn på produktet eller navn på den som er ansvarlig for utstedelse på markedet; 2) Logo som varsler brukeren om å lese instruksjonene grundig før bruk; 3) Vedlikeholdssymboler; 4) Maksimal tillatt lengde for innretningen, inkludert koplingsstyrke; 5) Produktnavn; 6) Produktkode; 7) Nummer og år for tilhørende EN-standard; 8) Progressivt fall; 9) Billedskrift foran produksjonsmåned (MM) og -året (YYYY). 10) Produktionssted; 11) CE-merke; 12) 0333 - Nummer på kontrollorganet som har opptrådt under produksjonsfasen; 13) Minimumsvækt (unntatt utrustning) og maksimumsvækt (inkludert utrustning) for brukeren. 14) Utfyllingsdel for identifisering av produktet; 15) Billedskrift som viser horisontal bruk på skarp kant; 16) Billedskrift som viser bruk med fallfaktor 2.

3) KONTROLLER. Før hver bruk: dette produktet må underlegges en visuell kontroll (se avsnittene 3.1-3.3) slik at du kan kontrollere at det er helt, klart til bruk og at det fungerer korrekt.

Før hver bruk må du desuten; forsikre deg om at alle innretningene er merket med korrekt referanse til standarder og at de er i perfekt funksjonell stand. Du må forsikre deg om at vedlikeholdskortene til alle innretningene er korrekt oppdatert, vurdert nøye den tryggeste adgangsveien, være korrekt utrustet og ha forutsatt en redningsprosedyre for innhentning av en eventuell operatør i vanskeligheter. Kontroller dessuten, i et fallsikringsystem at det er nok fri plass under brukeren på arbeidsplassen, slik at det ved et eventuelt fall ikke vil kunne oppstå kollisjoner med bakken eller eventuelle

andre hindringer innenfor fallbanen. Under hver bruk: kontroller regelmessig korrekt funksjon av produktet og optimal tilkobling og plassering av de andre komponenten i systemet. Vær oppmerksom på eventuell fuktighet og is, da dette vil kunne forringe funksjonen til innretningen. Det er nødvendig for operatørens sikkerhet at innretningen eller forankringspunktet alltid er korrekt plassert og at arbeidet utføres på en slik måte at risikoen og høyden ved et fall reduseres til et minimum.

3.1 - Kontroll av falldempere. Kontroller at den røde sikkerhetsetiketten og beskyttelsesposen er hele (uten hull, tukt eller metet slitt) og at glidelåsen fungerer som den skal. Åpne beskyttelsesdøselet og legg merke til hvordan energiabsorbereren er satt inn. Kontroller at metalldelen på absorbereren ikke er deformerte, har tukt, sprekker, skarpe kanter, er slitt eller korrodert og oksidert. Kontroller at tekstildelen på absorbereren ikke har tukt og slitte flater, revner er korrodert eller bærer merker etter kjemiske stoffer. Kontroller også nøye de eksterne hempene på beskyttelsesposen og de gjemte områdene. Kontroller at sømmene ikke er revet opp i startområdet for absorbereren grunnet bremsing av et fall eller tukling med systemet. Legg absorbereren i sin opprinnelige stilling i beskyttelsesdøselet og lukke det. Pass på at det ikke blir knuter på remmen (Fig. 3.2).

3.2 - Kontroll av de elastiske grenene (der de finnes). Strekk ut de elastiske grenene slik at du kontrollerer at de er frie for tukt, slitasjer, riper, slitasje, korrosjon og spor etter kjemiske stoffer i hele sin lengde. Pass på at du kontrollerer også terminalåpningene, da disse er gjenstand for ekstra stor slitasje. Kontroller at sømmene er frie for kuttede tråder, forstrukne eller løsnede tråder, slitasje, korrosjon eller rester av kjemiske stoffer.

3.3 - Kontroll av karabineren (der de finnes). Kontroller følgende: at karabinerne ikke er deformerte, har tukt og revner eller skarpe kanter, er slitt, korrodert eller oksidert. Lukkesystemet må fungere som det skal og det må ikke være tegn til smuss (for eks. sand).

4) KOMPATIBILITET. Innretningen er utformet for å brukes under klimatiske betingelser som vanligvis takles av mennesker. Alle materialene og behandlingene er antiallergiske, og forårsaker ikke irritasjoner eller sensibilisering av huden. I sikringsåpningen og sluttåpningene (hvis det er nødvendig) må du kun sette inn koplingsstyrker som er i overensstemmelse med standarden EN 362. Bruk kun forankringspunkter som er i samsvar med standarden EN 795 (minimumsresistens 12 kN eller 18 kN for ikke-metalliske forankringer), der det er mulig plassert vertikalt over brukeren. **OBS!** Ta hensyn til forankringspunkter som kan øke fallhøyden (for eks. skråstilte eller vertikale punkter, punkter i fleksible styrer m.m.). **OBS!** Energiabsorbereren Flex Abs 140 (mod. 7W923) kan kompletteres med stropper iht. standarden EN 354 og karabinere iht. NO 362 som er forsynet med stabiliseringsystem på den store aksen (for eks. ACL-system, stang, etc.). **OBS!** Den totale lengden av et undersystem med en falldemper bestående av stropp, ender og koplingsstyrker må ikke være større enn 2 meter (koplingsstyrke + stropp + falldemper+ koplingsstyrke). **OBS!** Fallsikringseler er de eneste innretningene i stand til å tåle vekten av en person som kan brukes i et fallsikringsystem. **OBS!** Hvis det finnes knuter på innretningen vil det kunne gjøre at det ikke er like sikkert (Fig. 6.13).

5) BRUK. Produktet er optimalisert for bruk av personer som veier mellom 80 og 140 kg inkludert utstyr. Med en slik vekt vil oppbremsingen på den fallende ligge innenfor 6 g. Koble sikringsåpningen på innretningen til festepunktet EN 361 på selen ved hjelp av et koplingsstyrke EN 362. Koble sluttkoplingsstyket/ene til et forankringspunkt EN 795. Så fremt det er mulig, ved bruk av en Y-formet innretning, må begge de elastiske grenene festes til forankringspunktet. **OBS!** Hvis bare en gren av innretningen er festet til forankringspunktet, må den andre grenen ikke være festet til selen (Fig. 6.8), med mindre noe annet er angitt i bruksanvisningen til selve selen (Fig. 6.7): I dette tilfellet kan det hende at energiabsorbereren ikke virker.

5.1 - Forholdsregler for bruk. Under bruk må du forsikre deg om at alle koplingsstyrkene som brukes lukkes korrekt, og ikke settes for uautoriserte belastninger (eks. sideveis last, last over kanter, etc.), som vil kunne redusere bruddbelastningen betydelig (Fig. 5). **OBS!** Unngå pendelvirkning ved å velge korrekt forankringspunkt.

5.2 - Vertikal klaring (Fig. 7). Den vertikale klaringen er minimumsavstanden under forankringspunktet for innretningen, som må respekteres for å unngå kollisjon med strukturen, bakken eller eventuelle hindringer ved et eventuelt fall fra høyden. Fallhøyden er det nødvendige minsterommet under brukeren førter som er nødvendig for å unngå sammenstøt med strukturen, bakken eller andre hindringer under et fall fra høyden. Fallhøyden (F) regnes ut fra stanshøyden (H) i tillegg til en avstand på 1 mm (B). I tabellen finner du verdiene med fallfaktor 1 og 2 for en masse på mellom 100 og 140 kg om man tar i betraktning en anordningslengde på 2 m (A). Avstanden mellom festepunktet på selen og brukeres føtter er satt til 1,5 m (C). **OBS!** Før og under hver bruk må du alltid ha hensyn til den angitte verdien for vertikal klaring. **OBS!** Verdiene i tabellen er basert på teoretiske beregninger og fallprover ved hjelp av sive masser.

6) VG11, CNB/P/11.074. Disse innretningene, med unntak av modellen 7W923, er i samsvar med kravene i VG11, CNB/P/11.074 for bruk med en fallfaktor 2 (Fig. 8.2) og horisontal bruk på skarp kant (r ≥ 0,5 mm) (Fig. 8.1). Disse innretningene kan dermed brukes på horisontale eller hellende strukturer der kantene har hjørner med en radius på mer enn 0,5 mm. **OBS!** I den grad det er mulig må bruk på skarpe kanter begrenses fordi det representerer en større risiko i forhold til normal bruk.

6.1 - Advarell. 1) Hvis risikoanalysen skulle avdekket at fallkanten har en særlig skarp kant og/eller ikke er uten rester (f.eks. et rekkverk som ikke er kledd, eller en skarp gipskant), må du for du starter arbeide ta alle nødvendige forholdsregler for å forebygge muligheten av fall på kanten, montere en beskyttelse på kanten eller ta kontakt med produsenten for eventuelle indikasjoner. 2) Forankringspunktet til stroppen med falldemper må ikke være plassert under brukeres støtteplan (f.eks. plattform, flatt tak). 3) Vinkelen som dannes av den vertikale kanten på strukturen og arbeidsplanen må være på minst 90° (Fig. 8.4). 4) Beregne den nødvendige ledige plassen under kanten. 5) Stroppen med falldempere må alltid brukes på en slik måte at det ikke blir noen slakning i stroppen. 6) For å begrense mulige pendelvirkinger, må arbeidsområdet og sidebevegelser i forhold til den perpendikulære akselen til kanten for forankringspunktet til innretningen, på begge sider, være begrenset i hvert enkelt tilfelle til et maksimum på 1,5 m (Fig. 8.3). 1) andre tilfeller må det ikke brukes individuelle forankringspunkter, men heller en forankringsinnretningen av type C eller D i overensstemmelse med standarden EN 795:2012. 7) Hvis stroppen er falldempere brukes i kombinasjon med en forankringsinnretning av typen C i samsvar med standarden EN 795:2012 med en fleksibel horisontal forankringslinje, må også bøyningen av forankringsinnretningen tas i betraktning når man bestemmer den vertikale klaringen under brukeren. Vær oppmerksom på alle detaljene i brukerinstruksjonene til forankringsinnretningen. 8) Vær oppmerksom på banen til et eventuelt fall for å unngå eventuelle farlige støt mot hindringer av alle slag. 9) Spesielle redningstiltak må avgjøres og gjøres gjenstand for oppløring for tilfeller av fall på kanten.

7) PERIODISK KONTROLL. Mindst hver 12. måned (6 måneder ved grave-rende forhold eller i korroderende miljø) er det tingende nødvendig med en uddybende kontroll av anordningen ved produsenten eller ved kompetent personale, som er uttrykkelig kvalifisert af selve produsenten. Denne hyppighet kan varieres afhængigt af hyppigheden og intensiteten af brugen. Udførslen af de regelmæssige, periodiske kontroller er tingende nødvendig for at sikre en vedvarende effektivitet og holdbarhed på anordningen, som brukeren sikkerhed afhænger af. Resultaterne af kontrollerne vil blive angivet på det tilhørende kort, som leveres med og skal følge hver anordning. **Advarell!** Hvis skillett mangler, eller ikke er læsbart, skal man afholde sig fra brugen. **Identifikationskort til anordningen (Fig. A):** A) Handelsmærke; B) Product; C) Produkt (type, model, kode); D) Bruger (firma, navn og adresse); E) Serienummer/Batchnummer; F) Produktionsår; G) Kobtsdato; H) Data for første

anvendelse; I) Udløbsdato; L) Referencestandarder; M) Bemyndiget institution som har udført UE-undersøgelsen; N) Bemyndiget institution som kontrollerer produktionen. **Kort til periodisk kontrol af anordningen (Fig. B):** O) Dato; P) Årsag til kontrollen: Periodisk kontrol eller særlig kontrol; Q) Navn og underskrift for den ansvarlige for kontrollen; R) Anmærkninger (konstaterede defekter, udførte reparationer eller andre relevante informationer); S) Resultat af kontrollen: anordning egnet til brug, anordning ikke egnet til brug, eller anordning som skal kontrolleres; T) Dato for efterfølgende kontrol.

DANSK

Bruksanvisningen til denne anordning består af en generel og en specifik instruktion. Begge skal gennemlæses grundigt inden brug. **Advarell!** Denne bruksanvisning består kun af den specifikke instruktion.

SÆRLIGE INSTRUKTIONER EN 355. Et hvilket som helst arbejde i højder forudsætter brug af personværn (PV) til beskyttelse mod fald. For man begiver sig hen på arbejdsstedet, er det nødvendigt at være opmærksom på samtlige risikofaktorer (miljø, samspil, konsekvens). Denne meddelelse indeholder de oplysninger, der kræves for en korrekt brug af de anvendelse af energiabsorberingsindretningerne med eller uden integreret lanyard Flex Abs 140. produktfamilien inkluderer omfatter enkelt absorber og modeller med elastik til I (enkeltgren) eller Y (to gren) med eller uden terminalforbindelsesstik. Eventuelle integrerede Liner opfylder kravene i EN 354: 2010. **Advarell!** Ud over de modeller, der er vist i tabellen (Fig. 2), kan der være variationer med forskellige karabinhager og med en samlet længde mellem 110 og 190 cm.

0) ANVENDELSESOMRÅDE. Individuelt udstyr til fald fra højder / energiabsorber EN 355:2002. Denne anordning er udstyret med en innovativ energiabsorber, Slider (Patent Pending), med progressiv riving, der er lavet af en stof- og en metal del. Det har gradvist absorbere, reducere den til tolerable værdier af det menneskelige legeme, styrken af standning af et fald, der kan opstå under arbejdet. **Advarell!** Efter et fald med energiabsorberer, rives den røde sikkerhedsetiket i stykker (Fig. 4.3) og produktet bør herefter ikke anvendes mere, men skal straks udskiftes. **Advarell!** Må ikke bruges til via ferrata eller til alpinklatring; livsføre. **Advarell!** Dette produkt må kun benyttes af erfarne og uddannede personer eller under opsyn af erfarne og uddannede personer.

1) TERMINOLOGI (fig. 3). 1) Forbinder. 2) Elastisk del. 3) Beskyttelsesdæksel. 4) Sikkerhedsslynge. 5) Lynlås. 6) Etiketmærkning. 7) Rød sikkerhedsetiket. 8) Energiabsorberens stofdél. 9) Energiabsorberens metal del. 10) Energiabsorberens elastikstrop. Vigtigste materialer: energi absorber Dyneema (PE) og rustfrit stål, elastisk Dyneema (PE) og PES, PA sommer. **Advarell!** The Dyneema (PE) har en lav smeltetemperatur (140 ° C).

2) MÆRKNING. På etiketten står følgende angivelser: 1) Navn på producenten eller den ansvarlige for markedsføring; 2) Logo der advarer brugeren om at læse vejledningen omhyggeligt før brug; 3) Vedligeholdelsessymboler; 4) Maksimal længde på udstyret tilladt inklusiv karabinhager; 5) Navn på produktet; 6) Produktkode; 7) Nummer og år for EN-henvisning; 8) Progressiv nummering; 9) Piktogram, der viser måneder (MM) og året (YYYY) for fremstillingen; 10) Fremstillingssted; 11) CE-mærke; 12) 0333 - Nummer på organismen som griber ind under kontrollansen i produktionen; 13) Brugers minimumsvægt (uden udstyr) og maksimal vægt (inklusive udstyr). 14) Felt til udfyldelse af identifikation af anordning; 15) Piktogram, der viser den horisontale brug på skarp kant; 16) Piktogram, der viser brug med faldfaktor 2.

3) KONTROL. Før hver brug: Dette produkt skal underlægges et synstjek (se afsnit 3.1-3.3) for at kunne bekræfte, at det er i hel tilstand, klar til brug, og at det fungerer korrekt.

Før hver brug er det desuden nødvendigt at: Sikre sig at alle anordninger bærer den korrekte normhenvisning og er i perfekt funktionstilstand; man skal sikre sig, at vedligeholdelsesskemaerne til hver anordning er korrekt opdateret; at man har overvejet omhyggeligt, hvilken adgangsvej der er den sikreste, at man har det rette udstyr med, og at man har forudset en nødprocedure til en eventuel bjærgning af en bruger; tjek at der i faldsikringsystemet er den krævede frie plads under brukeren på arbejdsområdet, sådan at man i tilfælde af fald hverken falder ned på jorden eller lander på andre forhindringer. Under hver brug: Tjek regelmæssigt produktets funktion og forbindelse samt placeringen af de andre dele af udstyret; det er nødvendigt af hensyn til brugers sikkerhed, at udstyret og forankringspunktet altid er korrekt placeret, og at arbejdet udføres på en sådan måde, at risikoen for fald som faldets højde reduceres maksimalt.

3.1 - Kontrol af energiabsorber.

Kontroller, at den røde sikkerhedsetiket og beskyttelsesdækslet er intakte (fx ingen huller, snit eller for stort slid) samt at lynlåsen fungerer korrekt. Åbn beskyttelsesdækslet opmærksom på den måde, som den energi absorber er indsat. Kontroller, at metaldelen på energiabsorbereren ikke er bøjet, revnet, har skarpe sider, er sædet eller rusten. Kontroller, at stofdelen på energiabsorbereren ikke har revner, er tørt, optvælet, viser tegn på slitage og spor af kemikalier, og vær opmærksom på også at kontrollere de udvendige ledker på beskyttelsesdækslet og de skjulte steder. Kontroller, at der ikke er revner i sygningen øverst på energiabsorbereren, efter et fald er blevet blokeret, eller fordi systemet er blevet håndteret forkert. Sæt energi absorber til sin oprindelige position i huset og lukke den igen, og sørg for at de ikke bliver knudet på båndet (fig. 3.2).

3.2 - Kontrol af elastikstroppe (hvor de findes). Stræk de elastiske stropper ud, så det er muligt at tjekke for ridser, slid, flossede steder, rust og spor af kemiske stoffer. Sørg for også at kontrollere hullerne for enden, da det er et område, der er underlagt større slid. Kontroller syningerne ved at tjekke fra hver af overskåne, overstrukne eller slappe snore, slid, rust, radering og spor af kemiske stoffer.

3.3 - Kontrol af forbindere (hvor de findes). Kontroller at: forbindere ikke er bøiede, revnede, har ridser, har skarpe kanter, er slidte, sætsede eller rustede; at lukkesystemet fungerer korrekt; at de ikke er snavsede (fx sand).

4) KOMPATIBILITET. Anordningen er udviklet mhp. anvendelse under almindelige klimaforhold. Alle materialer og behandling er allergivenlige, og forårsager ikke irritation eller overfølsomhed. Der må kun indsættes karabinhager i sikringshullet eller i hullerne for enden, som overholder EN 362. Benyt kun forankringspunkter, som overholder norm EN 795 (minimumsmodstand 12 kN eller 18 kN for ikke-metalliske forankringer), som placeres vertikalt oven over brugeren, hvor det er muligt. **Advarell!** Opmærksomme på forankringer, som kan øge faldhøjden (f.eks. Skrå eller lodrette ankre, fleksible tekstil ankre, etc.). **Advarell!** Energiabsorberingsindretningen Flex Abs 140 (mod. 7W923) kan integreres ved hjælp af Liner i overensstemmelse med EN 354 og EN 362 konnettorer forsynet med stabiliseringsystem på hovedaksen (f.eks. ACL-system, finger, etc.). **Advarell!** Den totale længde af et system med en energiabsorber med sikkerhedsline, ender og karabinhager må ikke være større end 2 meter (karabinhage + sikkerhedsline + energiabsorber + karabinhage). **Advarell!** Selen er det eneste udstyr til sikring af kroppen, der kan anvendes i et faldsikringsystem. **Advarell!** Tilsideværelse af knuder på udstyret kan kompromittere dets modstandstak (Fig. 6.13).

5) ANVENDELSE. Forbind sikringshullet på udstyret til fastsættelsepunktet EN 361 på selen via en karabinhage EN 362. Forbind karabinhagerne til et forankringspunkt EN 795. Så vidt muligt skal elastikstroppeerne vha. en Y-anordning fastsættes på forankringspunktet. **Advarell!** Hvis kun én strop er forbundet til forankringspunktet skal den anden strop ikke forbindes til selen (Fig. 6.8), med mindre andet er angivet i selens brugsvejledning (Fig. 6.7): I sådant tilfælde er det muligt, at energiabsorbereren ikke kan fungere.

5.1 - Forholdsregler til brug. Under brug skal man sikre sig, at alle de anvendte karabinhager er lukket korrekt, og at de ikke udsættes for uautoriseret belastning (f.eks. sidevægt, vægt på kanter etc.) som kan reducere bruddbelastningen betragteligt. (Fig. 5). **Advarell!** Unngå penduleffekten ved at vælge det rette forankringspunkt.

5.2 - Frihøjde (Fig. 7). Frihøjden er minimumsafstanden under udstyrets forankringspunkt, som skal overholdes for at undgå sammenstød med strukturen, terrænet eller eventuelle forhindringer i tilfælde af et fald fra højden. Frihøjden er den nødvendige minimumsafstand til brugers fødder, og den skal overholdes

for at undgå sammenstød med udstyret, terrænet eller eventuelle forhindringer i tilfælde af et fald fra højden. Frihøjden (F) er stansesafstanden (H) plus 1 m (B). I tabellen vises værdier med faldfaktor 1 og 2 for en masse på 100 kg og for 140 kg, idet der tages hensyn til længden af anordningen på 2 m (A). Afstanden fra fastgørelsespunktet på sikkerhedsudstyret og brugerens fødder skal iht. reglerne være 1,5 m (C).

Advarell! Før og under hver brug skal man huske frihøjdeværdien af det brugtagne udstyr. **Advarell!** De indberettede værdier i tabellen er baseret på teoretiske skan og drop tests med stiv masse.

6) VG11, CNB/P/11.074. Disse anordninger, med undtagelse af model 7W923, overholder kravene i VG11, CNB/P/11.074 til brug med faldfaktor 2 (Fig. 8.2) og horisontal brug på kant (r ≥ 0,5 mm) (Fig. 8.1). Disse anordninger kan derfor bruges på horisontale eller skrå strukturer med kanter med en radius, der er større end 0,5 mm. **Advarell!** Så vidt muligt skal brug af en kant begrænses, da den udgør en større risiko end normal anvendelse.

6.1 - Advarell.

1) Hvis en risikoanalyse viser, at faldkanten har en kant, som er specielt skarp (f.eks. et ikke beklædt rækværk eller en skarp kant i beton), er det nødvendigt at gøre følgende for brug: Tag alle de nødvendige forholdsregler i brug mhp. at eliminere muligheden for fald på kanten; monter en beskyttelsesanordning på kanten, eller kontakt fabrikanten for eventuelle indikationer. 2) Sikkerhedslinens forankringspunkt med energiabsorbereren må ikke placeres oven over brugerens bærelade (f.eks. plattform, fladt tag). 3) Hjørnet som formes af strukturens vertikale kant og bæreladen skal altid være mindst 90° (Fig. 8.4). 4) Beregn den nødvendige frie plads under kanten. 5) Sikkerhedslinens med energiabsorbereren skal altid anvendes på en sådan måde, at der ikke er nogen slap line. 6) Mhp. at begrænse eventuelle mulige penduleffekter skal arbejdsområdet og sidebevegelser i forhold til kanten lodrette akse, som passerer forbi udstyrets forankringspunkt på begge sider, i alle tilfælde begrænses til 1,5 m (Fig. 8.3). 1) andre tilfælde skal individuelle forankringspunkter ikke anvendes men snarere en forankringsanordning af type C eller D, som overholder EN 795:2012. 7) Hvis sikkerhedslinens med energiabsorbereren bliver brugt i kombination med en forankringsanordning af type C, som overholder norm EN 795:2012 med en horisontal, fleksibel forankringslinje, skal afvigelse fra forankringsanordningen også medregnes, når man bestemmer frihøjden under brugeren. Vær opmærksom på detaljerne i forankringsanordningens brugsvejledning. 8) Overvej et eventuelt falds bane mhp. at undgå farlige sammenstød med forhindringer af enhver slags. 9) Specielle redningsforanstaltninger skal fastsættes til tilfælde af fald på kant.

7) PERIODISK KONTROLL. Mindst hver 12. måned (6 måneder til hårde betingelser eller i korrosive omgivelser) er det tingende nødvendigt med en uddybende kontrol af anordningen ved producenten eller ved kompetent personale, som er uttrykkelig kvalificeret af selve producenten. Denne hyppighed kan varieres afhængigt af hyppigheden og intensiteten af brugen. Udførslen af de regelmæssige, periodiske kontroller er tingende nødvendig for at sikre en vedvarende effektivitet og holdbarhed på anordningen, som brugers sikkerhed afhænger af. Resultaterne af kontrollerne vil blive angivet på det tilhørende kort, som leveres med og skal følge hver anordning. **Advarell!** Hvis skillett mangler, eller ikke er læsbart, skal man afholde sig fra brugen. **Identifikationskort til anordningen (Fig. A):** A) Handelsmærke; B) Product; C) Produkt (type, model, kode); D) Bruger (firma, navn og adresse); E) Serienummer/ Batchnummer; F) Produktionsår; G) Kobtsdato; H) Data for første anvendelse; I) Udløbsdato; L) Referencestandarder; M) Bemyndiget institution som har udført UE-undersøgelsen; N) Bemyndiget institution som kontrollerer produktionen. **Kort til periodisk kontrol af anordningen (Fig. B):** O) Dato; P) Årsag til kontrollen: Periodisk kontrol eller særlig kontrol; Q) Navn og underskrift for den ansvarlige for kontrollen; R) Anmærkninger (konstaterede defekter, udførte reparationer eller andre relevante informationer); S) Resultat af kontrollen: anordning egnet til brug, anordning ikke egnet til brug, eller anordning som skal kontrolleres; T) Dato for efterfølgende kontrol.

NEDERLANDS

De gebruiksinstructions van deze uitrusting bestaan uit een algemeen gedeelte en een specifiek gedeelte, beide moeten aandachtig worden gelezen alvorens de uitrusting te gebruiken. **Let op!** Hier worden alleen de specifieke instructies beschreven.

SPESIEFIEKE INSTRUCTIES EN 355. Voor alle werkzaamheden dient gebruik te worden gemaakt van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) tegen risico van vallen. Alvorens de werplek te betreden dienen alle risicofactoren (gelijktijdig, voortvloeiend of m.b.t. omgeving) in overweging te worden genomen. Deze brochure bevat informatie die nodig is voor een correct gebruik van de Flex Abs 140 energieabsorbeerders met of zonder geïntegreerd koord. De productafname omvat de enkelvoudige energieabsorbeerder en de modellen voorzien van elastisch I-koord (één streng) of Y-koord (twee strengen) met of zonder eindkarabiners. Eventuele tegevoegde koorden zijn conform de vereisten van de norm EN 354:2010. **Let op!** Naast de modellen die in de tabel (Fig. 2) zijn weergegeven, kan er een variatie zijn met verschillende eindverbindingen en met een totale lengte tussen 110 en 190 cm.

0) TOEPASSINGSVELD. Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen het vallen van grote hoogte/energieabsorbeerders EN 355:2002. Deze uitrustingen zijn voorzien van de innovatieve Slider (Patent Pending) energieabsorbeerder met progressieve scheuring, bestaande uit een textiel deel en een metalen deel. Het is gericht op het geleidelijk absorberen van de stopkracht door een val die tijdens het werk kan optreden, door deze te verminderen tot waarden die aanvaardbaar zijn voor het menselijk lichaam. **Let op!** Na een val die van invloed is op de energieabsorbeerder, zal het rode veiligheidslabel worden gescheurd (afb. 4.3) en zult u moeten stoppen met het gebruik van het product en het onmiddellijk moeten vervangen. **Let op!** Niet gebruiken voor progressie op een via ferrata of voor bergbeklimmen: levensgevaar. **Let op!** Het gebruik van dit product is voorbehouden aan bekende en getrainde personen of personen die onder direct toezicht staan van bekende en getrainde personen.

1) NOMENCLATUUR (Fig. 3). 1) Connector. 2) Elastische streng. 3) Beschermhoes. 4) Zekeringsslyn. 5) Ritslusing. 6) Markeringsslabel. 7) Rood veiligheidslabel. 8) Textiel deel van de energieabsorbeerder. 9) Metaal deel van de energieabsorbeerder. 10) Elastische band van de energieabsorbeerder. Hoofdmaterialen: energieabsorbeerder van Dyneema (PE) en roestvrijstaal, elastische koorden van Dyneema (PE) en PES, naden van PA. **Let op!** Dyneema (PE) heeft een lage smelttemperatuur (140°C).

2) MARKERING. Op het etiket staat de volgende informatie vermeld: 1) Naam van de fabrikant of de verantwoordelijke voor het op de markt brengen ervan; 2) Logo dat de gebruiker waarschuwt om de instructies voor gebruik aandachtig te lezen; 3) Onderhoudssymbolen; 4) Maximaal toegestane lengte van de uitrusting met inbegrip van de karabiners; 5) Naam van het product; 6) Productcode; 7) Nummer en jaar van de EN-referentienummer; 8) Volgnummer; 9) Pictogram voorafgaand aan de maand (MM) en het jaar (JJJJ) van vervaardiging. 10) Plaats van vervaardiging; 11) CE-markering; 12) 0333 - Nummer van het organisme dat optreedt tijdens de controlefase van de productie; 13) Minimaal gewicht (zonder uitrusting) en maximaal gewicht (met uitrusting) van de gebruiker. 14) Gebied dat kan worden ingevuld voor apparaatidentificatie; 15) Pictogram dat het horizontale gebruik op scherpe randen illustreert; 16) Pictogram dat het gebruik met valfactor 2 illustreert. **3) CONTROLES.** Voor elk gebruik: dit product moet worden onderworpen aan een visuele controle (zie paragraaf 3.1-3.3) om vast te stellen dat het product intact en klaar voor gebruik is en correct functioneert. Voor elk gebruik is het bovendien nodig om: er zeker van te zijn dat alle uitrustingen zijn voorzien van de correcte referentienormen en in perfecte staat verkeren; er zeker van te zijn dat het onderhoudsschema van elke uitrusting correct wordt bijgewerkt; met uiterste zorg een veilige toegangsweg te overwegen, voldoende te zijn uitgerust en te voorzien in een redningsprocedure

voor een bediener in nood; te controleren dat er, bij een antivalstelsysteem, voldoende vrije ruimte is onder de gebruiker op de werkplek zodat er in het geval van een val geen sprake is van een botsing met de vloer of andere obstakels in het valtraject. **Tijdens elk gebruik**: controleer regelmatig de goede werking en de optimale verbinding van het product en de positionering van de overige onderdelen van het systeem; houd rekening met de effecten van vocht en ijs omdat dit de integriteit van de uitrusting kan aantasten; voor de veiligheid van de bediener dient de uitrusting of het verankeringsspunt altijd correct te worden gepositioneerd en dienen de werkzaamheden zodanig te worden uitgevoerd dat deze zo weinig mogelijk risico’s met zich mee brengen en dat de valhoogte wordt beperkt.

3.1 - Controle van de energieabsorbeerder.

Controleer de integriteit van het rode veiligheidslabel, de integriteit van de beschermhoes (bijv. geen gaten, sneden en overmatige slijtage) en de correcte werking van de ritslusting. Open de beschermhoes en let op de manier waarop de energieabsorbeerder is ingevoerd. . Controleer of het metaal deel van de absorbeerder geen vervormingen, sneden, scheuren, insnijdingen, scherpe randen, slijtage, corrosie en oxidatie vertoont. Controleer of het textiel deel van de absorbeerder geen sneden, schuurplekken, rafels, slijtage, corrosie en sporen van chemische stoffen vertoont en controleer ook de sleuven buiten de behuizing en de verborgen gebieden. Controleer op de afwezigheid van scheuren op de naad in de begingebieden van de absorbeerder vanwege het stoppen van een val of manipulatie van het systeem. Plaats de energieabsorbeerder terug in de oorspronkelijke positie in de hoes en sluit deze, ervoor zorgend dat er geen knopen in de riem worden gemaakt (Fig. 3.2).

3.2 - Controle van de elastische lijnen (indien aanwezig). Verleng de lijn/lijnen om deze over de volledige lengte te controleren op sneden, schuurplekken, rafels, slijtage, corrosie en sporen van chemisch stoffen. Controleer ook de eindlusen omdat deze het meeste onderhevig zijn aan slijtage. Controleer de naden op afgesneden, losgetrokken of losse draadjes, slijtage, schuurplekken, corrosie en sporen van chemische stoffen.

3.3 - Controle van de connectoren (indien aanwezig). Controleer of: de karabijnen geen vervormingen, sneden, scheuren, insnijdingen, scherpe randen, slijtage, corrosie en oxidatie vertonen; het sluitsysteem correct werkt; er geen vuil (bijv. zand) aanwezig is.

4) COMPATIBILITEIT. De uitrusting is ontworpen om te worden gebruikt bij normale weersomstandigheden die door de mens kunnen worden verdragen. Alle materialen en behandelingen zijn antiallergisch om te voorkomen dat deze irritaties of gevoeligheid van de huid kunnen veroorzaken. Voor uitsluitend karabijnen conform de norm EN 362 in de zekeringslus en de eindlusen (indien nodig) in. Gebruik uitsluitend verankeringspunten conform de norm EN 795 (minimale weerstand 12 kN of 18 kN voor niet-metalen verankeringen), maar mogelijk verticaal geplaatst boven de gebruiker. **Let op!** **Let op in geval van verankeringen die de valhoogte kunnen verhogen (bijv. schuine of verticale verankeringen, flexibele textielverankerungen, enz.).** **Let op!** **De energieabsorbeerder Flex Abs 140 (mod. 7W923) kan worden geïntegreerd met behulp van koorden conform de norm EN 354 en karabijnen conform de norm EN 362 voorzien van een stabilisatiesysteem op de hoofds (bijv. ACL-systeem, balk, enz.).** **Let op!** **De totale lengte van een subsysteem met een energieabsorbeerder inclusief touw, afsluiters en karabijnen mag niet meer dan 2 meter bedragen (karabiner + touw + energieabsorbeerder ± karabiner).** **Let op!** **De antivalgoordel is de enige uitrusting voor het omsluiten van het lichaam die kan worden gebruikt in een antivalstelsysteem.** **Let op!** **De aanwezigheid van knopen in de uitrusting kan leiden tot het aantasten van de integriteit ervan (Fig. 6.13).**

5) GEBUIK. Het product is geoptimaliseerd voor gebruik door personen die, inclusief apparatuur, tussen de 80 en 140 kg wegen. In dit bereik blijft de vertragng die de gebruiker ondergaat binnen de waarde van 6 g. Verbind de zekeringslus van de uitrusting met het bevestigingspunt EN 361 van de gordel met behulp van een karabiner EN 362. Verbind de eindkarabiner(s) met een verankeringspunt EN 795. Waar van toepassing, moeten de beide elastische lijnen bij gebruik van een Y-lijn worden gekoppeld met het verankeringspunt. **Let op!** **Als slechts één lijn van de uitrusting wordt gekoppeld met het verankeringspunt, dient de tweede lijn niet te worden verbonden met de gordel (Fig. 6.8).** **tenzij anders aangegeven in de instructies voor het gebruik van de betreffende gordel (Fig.6.7): in dit geval werkt de energieabsorbeerder niet.**

5.1 - Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik. Tijdens het gebruik dient ervoor te worden gezorgd dat alle gebruikte karabijnen op correcte wijze zijn gesloten en niet worden onderworpen aan ongeautoriseerde belastingen (bijv. laterale belasting, belasting op scherpe randen, enz.) die de breukbelasting aanzienlijk kunnen verminderen (Fig. 5). **Let op!** **Vermijd slingeren door een adequaat verankeringspunt te kiezen.**

5.2 - Valruimte (Fig. 7). De valruimte is de minimale afstand onder het verankeringspunt van de uitrusting die in acht moet worden genomen om een botsing met het gebouw, de bodem of eventuele obstakels tijdens een eventuele val van grote hoogte te voorkomen. De valruimte is de minimale ruimte vereist onder de voeten van de gebruiker die in acht moet worden genomen om een botsing met de structuur, de grond of eventuele obstakels te voorkomen in het geval van een val van grote hoogte. De valruimte (F) wordt verkregen met de remafstand (H) plus een extra afstand van 1 m (B). De tabel toont de waarden met valfactor 1 en 2 voor de massa's van 80 en 140 kg, rekening houdend met een lengte van het apparaat gelijk aan 2 m (A). De afstand tussen het bevestigingspunt van het harnas en de voeten van de gebruiker is, zoals overeengekomen, 1,5 m (C). **Let op!** **Voor en tijdens elk gebruik dient de waarde van de valruimte van de gebruikte uitrusting in overweging te worden genomen.** **Let op!** **De waarden die zijn aangeduid in de tabel zijn gebaseerd op theoretische schattingen en vallen niet vast massa.**

6) VG11, CNB/P/11.074. Deze uitrusting, met uitzondering van model 7W923, zijn conform de vereisten van de VG11, CNB/P/11.074 voor gebruik met valfactor 2 (Fig. 8.2) en horizontaal gebruik op scherpe randen (r ≥ 0,5 mm) (Fig. 8.1). Deze uitrustingen kunnen dus worden gebruikt voor horizontale of schuine structuren met scherpe randen en een traal van meer dan 0,5 mm. **Let op!** **Echter dient het gebruik op scherpe randen zoveel mogelijk te worden beperkt, omdat er meer risico’s gepaard gaan met een dergelijk gebruik dan met een normaal gebruik.**

7.1 - Waarschuwingen.

1) Als de risico-analyse heeft uitgewezen dat de valrand over een uitermate scherpe en/of niet-braamvrije rand (bijv. een niet beklede borstwering of een scherpe betonnen rand) beschikt, is het voor aanvang van de werkzaamheden nodig om: alle nodige voorzorgsmaatregelen te nemen om de mogelijkheid van een val op de rand uit te sluiten, door de rand te voorzien van een bescherming of door contact op te nemen met de fabrikant voor advies. 2) Het verankeringspunt van het touw met energieabsorbeerder mag zich niet onder het steunvlak van de gebruiker (bijv. platform, plat dak) bevinden. 3) De hoek die wordt gevormd door de verticale rand van het gebouw en het werkvlak moet ten minste 90° (Fig. 8.4) bedragen. 4) Bereken de benodigde vrije ruimte onder de rand. 5) Het touw met energieabsorbeerder moet altijd zodanig worden gebruikt dat er geen speling is ten opzichte van de band. 6) Om slingeren zoveel mogelijk te beperken, dienen de werkruimte en de laterale bewegingen loodrecht te staan ten opzichte van de rand langs het verankeringspunt van de uitrusting, aan beide zijden, en ten minste met een maximum van 1,5 m te worden beperkt (Fig. 8.3). In andere gevallen mogen er geen individuele verankeringspunten worden gebruikt, maar dient er een Type C of D verankeringsuitrusting conform de norm EN 795:2012 te worden toegepast. 7) Als het touw met energieabsorbeerder wordt gebruikt in combinatie met een Type C verankeringsuitrusting conform de norm EN 795:2012 met een flexibele horizontale verankeringslijn, dient ook rekening te worden gehouden met de afbuiging van de verankeringsuitrusting bij het bepalen van de valruimte onder de gebruiker. 8) Neem het traject van een eventuele val in acht om gevaarlijke botsingen met obstakels van elke aard

te vermijden. 9) Er moeten speciale reddingsmaatregelen worden genomen, die tevens moeten worden opgenomen in het leerproces, in het geval van een val op de rand.

7) PERIODIEKE CONTROLE. Er moet minstens elke 12 maanden (6 maanden vóór heavy-duty gebruik of in corrosieve omgevingen) een uitgebreide controle van de uitrusting worden uitgevoerd. Dit wordt gedaan door de fabrikant of door gekwalificeerd personeel dat hiertoe uitdrukkelijk is aangewezen door de fabrikant. Afhankelijk van de frequentie en de intensiteit van het gebruik, kan de frequentie van de controle variëren. De periodieke controles zijn noodzakelijk om de constante werkzaamheid en duurzaamheid van de uitrusting te garanderen. Hier handt de veiligheid van de gebruiker vanaf. De controlesresultaten worden aangegeven op de speciale kaart die bij de uitrusting geleverd wordt en waar elke uitrusting van moet zijn voorzien. **Let op!** **De uitrusting mag niet gebruikt worden als de kaart ontbreekt of als deze onleesbaar is.** **Identificatiekaart van de uitrusting (Afb. A):** A) Handelsnaam; B) Fabrikant; C) Product (type, model, code); D) Gebruiker (bedrijf, naam en adres); E) Serienummer / Lotnummer; F) Productiejaar; G) Aankoopdatum; H) Datum eerste gebruik; I) Vervalddatum; J) Referentienormen; M) Aangemelde instantie die de EG controle heeft verricht; N) Aangemelde instantie die de productie controleert. **Kaart periodieke controle van de uitrusting (Afb. B):** O) Datum; P) Reden voor de controle: periodieke controle of uitzonderlijke controle; Q) Naam en handtekening van de persoon die de controle heeft uitgevoerd; R) Aantekeningen (gevonden defecten, uitgevoerde reparaties of andere relevante informatie); S) Uitkomst van de controle: uitrusting geschikt voor gebruik, uitrusting niet geschikt voor gebruik of uitrusting moet gecontroleerd worden; T) Datum volgende controle.

SLOVENŠČINA

Navodila za uporabo naprave so sestavljena iz splošnih in posebnih navodil. Oba dela morate pred uporabo skrbno prebrati. **Pozor!** **Ta list vsebuje samo posebna navodila.**

POSEBNA NAVODILA EN 355. Pri vsakem delu na višini je obvezna uporaba osebne varovalne opreme (OVO) za zaščito pred padci. Pred dostopom do delovnega položaja morate oceniti vse dejavnike tveganja (okoljske, sočasne, posledične). Ta list vsebuje podatke, potrebne za pravilno uporabo blaznilnikov padca z ali brez vključene vrvi Flex Abs 140. Družina izdelkov vključuje enojni blaznilnik padcev in modele, opremljene z elastično vrvico v različici »k« (enojna veja) ali »k« (dve veji) s končnimi vponkami ali brez njih. Morebitne vključene vrvi izpolnjujejo zahteve standarda EN 354:2010. **Pozor!** **Poleg modelov, navedenih v preglednici (Sl. 2), obstajajo še različice z različnimi spenjalnimi priključki in različnih dolžin od 110 do 190 cm.** **O) PODROČJE UPORABE.** Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine / blaznilnik padca po standardu EN 355:2002. Ti pripomočki so opremljeni z inovativnim blaznilnikom padca Slider (prijavljen patent) s progresivnim nrtgajem, sestavljen iz dela iz tkanine in kovinskega dela. Blaznilnik padcev je namenjen postopnemu zmanjšanju sile ustavitve padca, do katerega lahko pride med delom, do vrednosti, ki jih lahko prenese človeško telo. **Pozor!** **Po padcu, pri katerem se je sprožil blaznilnik padca, bo rdeča varnostna etična strgana (Sl. 4.3); v tem primeru izdelka ne smete več uporabljati in ga morate takoj zamenjati.** **Pozor!** **Izdelka nikoli ne uporabljajte za gibanje v steni ali za alpinistične dejavnosti, saj je to lahko smrtno nevarno!** **Pozor!** **Izdelke lahko uporabljate le ustrezno izkušene in usposobljene osebe ali osebe pod neposrednim nadzorom izkušenih in usposobljenih oseb.**

1) **IZRAZJE** (slika 3): 1) Vponka. 2) Elastični konec. 3) Zaščitno ohišje. 4) Varovalna zanka. 5) Zadrga. 6) Etiketa z oznako. 7) Rdeča varnostna etiketa. 8) Tkaninski del blaznilnika padca. 9) Kovinski del blaznilnika padca. 10) Elastični trak blaznilnika padca. Osnovni materiali: blaznilnik padca iz Dyneeme (PE) in nerjavečega jekla, elastične vrvice iz Dyneeme (PE) in poliestra (PES), svi iz poliamida (PA). **Pozor!** **Material Dyneema (PE) ima nizko temperaturo tališča (140°C).** **2) OZNAKE.** Na nalepki so navedeni naslednji podatki: 1) ime proizvajalca ali odgovorne osebe za dajanje na trg; 2) logotip, ki uporabnika opozarja, da mora pred uporabo zopremo prebrati navodila; 3) simboli vzdrževanja; 4) največja dovoljena dolžina opreme vključno s spojnimi elementi; 6) koda izdelka; 7) številka in leto izdaje referenčnega standarda EN; 8) Zadrževalna številka; 9) Piktogram pred navedo meseca (MM) in leta (YYYY) izdelave; 10) kraj izdelave; 11) oznaka CE; 12) 0333 - številka opreme, pristojnega za kontrolo med proizvodnjo; 13) najmanjša (brez opreme) in največja (vključno z opremo) teža uporabnika. 14) Prostor za navedo identifikacijskih podatkov pripomočka. 15) Poonastavljen slikovni prikaz vodovarne uporabe na ostrih robovih; 16) Poonastavljen slikovni prikaz uporabe s faktorjem padca 2.

3) PREGLEDI. **Pred vsako uporabo:** ta izdelek morate vizualno pregledati (ogledjte si odstavke 3.1-3.1), da se pripravite, da je nepoškodovan in pripravljen za uporabo ter da pravilno deluje. **Pred vsako uporabo morate storiti tudi naslednje:** pripravite se morate, da je na vsej opremi navedena pravilna normativna referenca in da oprema brezhibno deluje; prepišite se morate, da so vzdrževalni listi posameznega kosa opreme pravilno posodobljeni; razmisli morate, katera je najvarnejša pot, biti morate ustrezno opremljeni in pripraviti morate postopek nudenja prve pomoči za izvajalca v težavah; pri sistemu za zaščito pred padci morate preveriti, ali je pod uporabnikom med delom zagotovljenega dovolj prostora, tako da v primeru padca med padanjem ne bo udaril ob tla ali ob druge vpre. **Med vsako uporabo:** redno preverjajte, ali izdelek pravilno deluje in ali so drugi sestavni deli sistema optimalno povezani in razporejeni; pozorni bodite na učinke vlage in zmrazi, ki lahko ogrozijo nosilnost opreme; zaradi varnosti uporabnika morate biti oprema ali sidrišče vsehlej pravilno nameščena in delo mora biti izvedeno tako, da sta tveganje in višina padca kolikor mogoče omejena.

3.1 - Preverjanje blaznilnika padca. Preverite celovitost rdeče varnostne etikete in zaščitnega ohišja (bodite pozorni na morebitne luknje, razrezine ali prevleko obrabo) ter pravilno delovanje zadrg. Odprite zaščitno ohišje, pri čemer bodite pozorni na način, na katerega je blaznilnik padca vstavljen vanj. Preverite, da kovinski del blaznilnika padcev ne kaže znakov deformacij, rezov, razpok, ostrih robov, obrabe, korozije in rjavenja. Preverite, da tkaninski del blaznilnika padcev ni razrezan, odrgnjen, se ne para, ni obrabljen in ne kaže sledi kemičnih sredstev; pazljivo preverite tudi zanke na zunanji strani ohišja in skrita mesta. Prepričajte se, da se šivi na zoženem delu blaznilnika niso sparali zaradi prehodne ustavitve padca ali nedovoljenih prilagoditev sistema. Vstavite blaznilnik padca v njegov položaj v zaščitem ohišju in zaprite slednjega; pazite, da se se jermeni (če so prisotni) ne zavolajo (Sl. 3.2).

3.2 - Preverjanje elastičnih trakov (kjer so predvideni). Razprostrite elastični trak/trakova in se na celotni dolžini pripravite, da ni/nista njuni zarezana/a, odrgnjena/a, razcefrana/a, obrabljen/a, razjedena/a in da na njem/njih ni sledi kemičnih snovi. Pozorno preverite tudi zaključne zanke, saj so se bolj podvirne obrabi. Preverite šive, ki ne smejo biti prerezani, povlečeni ali ohlapni, obrabljeni, odrgnjeni, razjedeni in na njem ne sme biti sledi kemičnih snovi.

3.3 - Controllo dei connettori (kjer so predvideni). Preverite, da vponke: ne kažejo znakov deformacij, rezov, razpok, ostrih robov, obrabe, korozije in rjavenja; da sistem pripenjanja deluje pravilno; da na njem ni sledov umazanije (npr. peska).

4) SKLADNOST. Oprema je zasnovana za uporabo v vremenskih razmerah, ki jih človek običajno lahko prenoša. Vsi materiali in prevleke so antialergijski, ne dražijo kože in ne povzročajo njene preobčutljivosti. V varovalno in v zaključne zanke (po potrebi) vstavite le spojne elemente, ki izpolnjujejo zahteve standarda EN 362. Uporabljajte izključno sidrišča, ki izpolnjujejo zahteve standarda EN 795 (najmanjša nosilnost 12 kN oziroma 18 kN pri nekovinskih sidriščih). **Pozor!** **Bodite pozorni na kline, saj lahko povzročijo višino padca (npr. nagnjeni ali vertikalni klini, gibko tkaninsko sidranje itd.).** **Pozor!** **Blaznilnik padca Flex Abs 140 (mod. 7W923) se lahko dopolni z vrvmi, skladnimi s standardom EN 354 in vponkami EN 362, opremljenimi s sistemom stabilizacije po večji osi (npr. sistem ACL, perses itd.).** **Pozor!** **Skupna dolžina podсистema z blaznilnikom padca, ki vključuje vrv, vključene in spojne elemente, ne sme nikoli presegati 2 metrov (spojni element + vrv + blaznilnik padca + spojni elementi).** **Pozor!** **Varovalni pas je edini zadrževalni sistem za človeško telo, ki se lahko uporabi v sistemu za osebno zaščito pred padci.** **Pozor!** **Vozli na opremi lahko ogrozijo njeno nosilnost (slika 6.13).**

5) UPORABA. Izdelek je optimiziran za uporabo oseb s skupno težo med 80 in 140 kg, vključno z opremo. V tem območju je pojemek, ki mu je izpostavljen uporabnik, manjši od 6 g. Pritrditve varovalno zanko opreme na pritrditno točko

EN 361 varovalnega pasu s pomočjo spojnega elementa EN 362. Pritrditve zaključna/a spojn/a element/a na sidrišče EN 795. Če je mogoče, pri opremi Y oblike pritrditve oba elastična trakova na sidrišče. **Pozor!** **Če na sidrišču pritrдите le en trak opreme, druga ga ne smete pripeti na varovalni pas (slika 6.8).** **razen če je tako izrecno določeno v navodilih za uporabo samega varovalnega pasu (slika 6.7): v takem primeru se lahko zgodi, da blaznilnik padca ne bo deloval.**

5.1 - Predvidnosti ukrepi pri uporabi. Med uporabo se pripravite, da so vsi uporabljani spojni elementi pravilno zaprti in da niso obremenjeni bolj, kot je dovoljeno (npr. bočno obremenitev, obremenitev na robovih ipd.), saj bi to lahko občutno zmanjšalo natočno trdnost (sliki 5). **Pozor!** **Pazite na ožike njihianja; izognite se mu tako, da izberete ustrezno sidrišče.**

5.2 - Varnostna razdalja (slika 7). Varnostna razdalja je najmanjša razdalja pod sidriščem opreme, ki jo je treba upoštevati, da se prepriča trk s konstrukcijo, tlemi ali morebitnimi ovirami v primeru padca z višine. Čistina je najmanjša razdalja pod pod stopali uporabnika, ki jo je treba upoštevati, da se prepričajo trki s konstrukcijo, tlemi ali morebitnimi ovirami v primeru padca z višine. Višina čistine (F) predstavlja razdalja ustavitve (H) in dodatna razdalja 1 m (B). V tabeli so navedene vrednosti s faktorjem padca 1 in 2 za mase 100 in 140 kg, ob upoštevanju dolžine pripomočka 2 m (A). Razdalja med priključkom za sidranje varovalnega pasu in stopali uporabnika je po dogovoru 1,5 m (C). **Pozor!** **Pred in med vsako uporabo upoštevajte varnostno razdaljo uporabljene opreme.** **Pozor!** **Vrednosti, navedene v tabeli, se nanašajo na teoretične ocene in teste padcev s togo težo.**

6) VG11, CNB/P/11.074. Ta oprema, z izjemo modela 7W923, izpolnjuje zahteve standarda VG11, CNB/P/11.074 pri horizontalni uporabi s faktorjem padca 2 (slika 8.2) na živem rob (r ≥ 0,5 mm) (slika 8.1). To opremo je torej mogoče uporabiti na horizontalnih ali nagnjenih konstrukcijah z robovi, katerih polmer je večji od 0,5 mm. **Pozor!** **Uporabo na živih robovih je treba kolikor mogoče omejiti, saj predstavljajo večje tveganje, kot pri običajni uporabi.**

6.1 - Opozorila.

1) Če analiza tveganj pokaže, da je rob v primeru padca posebej oster in/ ali plenast (npr. neprevlečena ograja ali oster betonski rob), pred začetkom z delom storite naslednje: sprejmite vse potrebne previdnostne ukrepe za izključitev možnosti padca na rob, rob ustrezno zaščitite ali se obrnite na proizvajalca za morebitna navodila. 2) Sidrišče vrvi z blaznilnikom padca se ne sme nahajati pod uporabnikovo podporno površino (npr. ploščad, ravna stropa). 3) Kot, ki ga tvoriita vertikalni rob konstrukcije in delovna površina, mora znašati najmanj 90° (slika 8.4). 4) Izračunajte, koliko prostora mora biti pod robom. 5) Vrv z blaznilnikom padca je treba vsehlej uporabljati tako, da trak ni ohlapen. 6) Da bi kolikor mogoče omejili učinek nihanja, je treba delovno območje in bočne premike gleda na os pravokotno na rob, ki poteka skozi sidrišče opreme na obeh straneh, v vsakem primeru omejiti na največ 1,5 m (slika 8.3). Če to ni mogoče, se ne sme uporabiti individualnih sidrišč, temveč sidrišče tipa C ali D v skladu s standardom EN 795:2012. 7) Če se vrv z blaznilnikom padca uporablja v kombinaciji s sidriščem tipa C v skladu s standardom EN 795:2012 s fleksibilno horizontalno sidriščno linijo, je pri določitvi varnostne razdalje pod uporabnikom treba upoštevati tudi odklon sidrišča. Bodite pozorni na podrobnosti v navodilih za uporabo sidrišča. 8) Upoštevajte smer gibanja pri morebitnem padcu, da prepričate nevarne udarce ob kakršne koli vpre. 9) Določite posebne reševalne ukrepe v primeru padca in rob in poskrbite za ustrezno usposabljanje.

7) REDNA PREVERJANJA Vsaj vsakih 12 mesecev (6 mesecev pri večjih obremenitvah ali v korozivnih okoljih) moro napravo temeljito pregledati proizvajalec ali usposobljeno osebe, ki ga za tovrstne posege izrecno pooblasti proizvajalec samo. Pogostost preverjanj se lahko spreminja glede na pogostost in intenzivnost uporabe. Redni pregledi so najui za zagotavljanje stalne učinkovitosti in vzdrževanja naprave, od česar je odvisna varnost uporabnika. Rezultati pregledov se vpišejo v vzdrževalni karton v kompletu, ki mora spremljati vsako napravo. **Pozor!** **Če kartona ni ali je nečitljiv, naprave ne uporabljate.** **Identifikacijski dokument naprave (Sl. A):** A) Blagovna znamka; B) Proizvajalec; C) Proizvod (model, tip, koda); D) Uporabnik (podjetje, ime in naslov); E) Serijska št. / lot; F) Leto proizvodnje; G) Datum nakupa; H) Datum prve uporabe; I) Rok uporabnosti; L) Referenčni standardi; M) Priglasilni organ za certifikacijo UE; N) Priglasilni organ za nadzor proizvodnje. **Vzdrževalni karton naprave (Sl. B):** O) Datum; P) Razlog preverjanja: redni pregled ali izredni pregled; Q) Ime in podpis osebe, odgovorne za pregled; R) Pripombe (zaznane napake, popravila ali druge ustrezne informacije); S) Izid pregleda: naprava primerna za uporabo, ni primerna za uporabo napravo je treba preizkusiti; T) Datum naslednjega pregleda.

ČEŠTINA

Instrukce k použití tohoto zařízení jsou tvořeny všeobecným návodem a technickým popisem a obě tyto části je nutno před použitím pozorně přečíst. **Pozor!** **Tato brožurka obsahuje pouze specifické pokyny.**

SPECIFICKÉ POKYNY EN 355. Iakákoliv práce ve výškách předpokládá použití osobních ochranných prostředků (OOP) proti pádům z výšky. Před vstupem na pracoviště musíte vzít v úvahu všechny rizikové faktory (živelní prostředí, souběžné, následné faktory). Tyto pokyny obsahují informace nezbytné pro správné používání tlumičů pádové energie Flex Abs 140, s integrovanou smyčkou či bez. Tato skupina výrobků zahrnuje samostatné tlumiče pádu a modely vybavené pružnými smyčkami s prameny do tvaru písmene I (jeden pramen) či Y (dva prameny), s koncovými karabinami či bez. Případně integrované smyčky odpovídají předpisům normy EN 354:2010. **Pozor!** **Kromě modelů uvedených v tabulce (obr. 2) mohou existovat variace s různými koncovými karabinami a celkovou délkou mezi 110 a 190 cm.**

O) OBLAST POUŽITÍ. Osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky / tlumiče pádu EN 355:2002. Tato zařízení jsou vybavena inovativním tlumičem pádové energie Slider (podána žádost o patent) s postupným třháním, který je tvořený textilií a kovovou částí. Účelem tohoto výrobku je postupně absorbovat rázovou sílu vznikající během zachycení pádu při práci a snížit její hodnotu na mez přípustnou pro lidské tělo. **Pozor!** **Po zachycení pádu pomocí tlumiče pádové energie dojde k přetřetí červeného bezpečnostního štítku (Obr. 4.3) a bude nutno provést okamžitou výměnu tohoto zařízení.** **Pozor!** **Nepoužívejte výrobek pro postup na zajištěných cestách či pro jiné harolezácké činnosti: hrozí smrtelné nebezpečí.** **Pozor!** **Tento výrobek smíte používat pouze kompetentní a proškolené osoby nebo osoby pod přímým dohledem kompetentních a proškolených osob.**

1) **NAZOVOSLOVÍ** (Obr. 3). 1) Karabína. 2) Elastický pramen. 3) Ochranný obal. 4) Zavazovací oko. 5) Zip obalu. 6) Štítek s označením. 7) Červený bezpečnostní štítek. 8) Textilní část tlumiče pádu. 9) Kovová část tlumiče pádu. 10) Elastický pásek tlumiče pádu. Hlavní materiály: tlumič pádu z materiálu Dyneema (PE) a neretové oceli, pružné smyčky z materiálu Dyneema (PE) a PES, švy z PA. **Pozor!** **Material Dyneema (PE) má nízkou teplotu tání (140°C).**

2) OZNÁČENÍ. Na štítku jsou uvedeny následující údaje: 1) Jméno výrobce nebo osoby odpovědné za uvedení výrobku na trh; 2) Logo, které upozorňuje uživatele, aby si důkladně přečetl návod před použitím; 3) Symboly údržby; 4) Maximální povolená délka zařízení včetně karabiny; 5) Název výrobku; 6) Kód výrobku; 7) Číslo a rok vydání referenční normy EN; 8) Vstupné číslo; 9) Piktogram umístěný před měsícem (MM) a rokem (YYYY) výroby; 10) Místo výroby; 11) Označení CE; 12) 0333 - číslo orgánu, který provádí kontrolu během výroby; 13) Minimální hmotnost uživatele (bez vybavení) a maximální hmotnost uživatele (včetně vybavení). 14) Prostor pro vyplnění identifikačních údajů zařízení; 15) Piktogram znázorňující horizontální použití přes ostrou hranu; 16) Piktogram znázorňující použití s pádovým faktorem 2.

3) KONTROLY. **Před každým použitím:** musí být výrobek podroben vizuální kontrole (viz odstavce 3.1-3.3) pro ověření, zda není poškozený, zda je připravený k použití a zda funguje správně.

Před každým použitím je rovněž nutné: ujistit se, zda je na všech zařízeních uvedená správná referenční norma a zda jsou zařízení plněm funkční; ověřit, zda jsou pravidelně aktualizovány příslušné karty údržby, pozorně zvážit nejbezpečnější přístupovou cestu, vhodně se vybavit a rozmyslet si postup v případě záchrany pracovníka v obtížích; při použití systému pro zachycení pádu ověřit požadovaný výškový prostor pod pracovištěm na pracovišti tak, aby nedošlo ke kolizi se zemí či s jinými předměty v trajektorii případného pádu. **Během každého použití:** pravidelně kontrolujte správnou funkčnost výrobku a optimální propojení a nastavení ostatních prvků ochranného systému; věnujte pozornost působení vlhkosti a mrazu, jelikož by mohly ohrozit odolnost zařízení; pro bezpečnost pracovníka je nezbytné, aby

byly zařízení či kolvíci body vždy správně umístěny a aby práce probíhala způsobem, jenž omezuje na minimum riziko a výšku případného pádu.

3.1 - Kontrola tlumiče pádu.

Zkontrolujte integritu červeného bezpečnostního štítku, ochranného obalu (např. nepřítomnost děr, zářeží či nadměrného opotřebení) a správnou funkciost zipu. Otevřete ochranný obal a zkontrolujte, jak byl do něj tlumič pádu vložen.

Zkontrolujte, zda kovová část tlumiče nevykazuje známky deformace, zářezy, praskliny, ostré hrany, opotřebení, korozí či oxidaci. Zkontrolujte, zda textilní část tlumiče nevykazuje známky pootežení, oděni, páráni, opotřebení, korozí či stopy chemických látek. Věnujte pozornost rovněž kontrole držáků vně obalu a skrytým zónám. Ověřte, zda nedošlo k roztržení švů v okrajových místech tlumiče následkem zachycení pádu či narušení systému. Vraťte tlumič pádu do původní polohy vnitř obalu a znovu jej uzavřete. Dbejte, aby se na popruhu nevytvořily uzly (Obr. 3.2).

3.2 - Kontrola elastických pramenů (pokud je jimi zařízení vybaveno).

Roztáhněte prameny/prameny tak, abyste mohli zkontrolovat, zda se po celé jejich délce nevyskytují známky pootežení, oděni, roztržení, opotřebení, korozí či stopy chemických látek. Věnujte pozornost kontrolě koncových ok, jelikož se jedná o zóny, které podléhají největšímu opotřebení. Zkontrolujte švy, zda se na nich nevyskytují nafužnutí, vytvoření či povolená vlákna a zda nevyskytují známky opotřebení, oděni, korozí či stopy chemických látek.

3.3 - Kontrola karabín (pokud je jimi zařízení vybaveno). Zkontrolujte, zda: karabiny nevykazují deformace, zářezy, praskliny, vrpy, ostré hrany a stopy opotřebení, korozí či oxidace; zda zavazací systém karabín funguje správně; zda vnitř nejsou přítomny nečistoty (např. písek).

4) KOMPATIBILITA. Toto zařízení bylo navrženo pro použití v klimatických podmínkách běžně sděšených slověkem. Všechny použité materiály a úpravy jsou antialergické, nepříbubují podráždění ani vyšší citlivost pokožky. Do navazovacího oka a do koncových karabín připojujete (pokud je to nutné) výhradně karabiny odpovídající normě EN 362. Používejte výhradně kolvíci body ve shodě s normou EN 795 (minimální pevnost 12 kN či 18 kN v případě nekovového hokem) pokud možno umístěné vertikálně nad uživatelem.

Pozor! **Věnujte pozornost kolvícím bodům, které by mohly prodloužit pád (např. nakloněné či vertikální kolvíci body, pružné textilní kolvíci body atd.)** **Pozor!** **Tlumič pádové energie Flex Abs 140 (mod. 7W923) lze začlenit do ochranných systémů pomocí smyček dle normy EN 354 a karabín dle normy EN 362 vybavených systémem pro stabilizaci polohy v podlécné ose (např. systém ACL, přeřažka atd.).** **Pozor!** **Celková délka podsystemu s tlumičem pádu včetně smyčky, koncových ok a karabín nesmí přesáhnout 2 metry (karabína + smyčka + tlumič pádu + karabína).** **Pozor!** **Postoje pro ochranu proti pádu jsou jediné zařízení pro ochranu těla, která mohou být použita v systémech pro zachycení pádu.** **Pozor!** **Přítomnost uzlů na zařízení může ohrozit jeho pevnost (Obr. 6.13).**

5) POUŽITÍ. Tento výrobek byl optimalizován pro použití osobami o celkové hmotnosti mezi 80 - 140 kg, včetně vybavení. Při dodržení tohoto rozsahu je zaručeno, že se interval vzplanění, kterému je uživatel vystaven, bude polybovat do hodnoty 6 g. Připojte navazovací oko zařízení k přípojovacímu bodu postroje dle EN 361 pomocí karabiny dle EN 362. Připojte koncovou karabínu/koncové karabiny ke kolvícimu bodu dle EN 795. Při používání zařízení ve tvaru Y pokud možno připojte oko elastické prameny ke kolvícimu bodu. **Pozor!** **lešitěže je připojen ke kolvícimu bodu pouze jeden pramen, druhý pramen musí být připojený k postroji (Obr. 6.8).** **pokud není uvedeno jinak v návodu k použití postroje (Obr. 6.7): v takovém případě tlumič pádové energie nemusí fungovat správně!**